



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

تشرين الثاني ١٩٦٩

المجلد الخامس العدد ١١

دائرة الأبحاث والدراسات

الفهرس

رقم الجدول

١	عرض النقد وشبه النقد •
٢	التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه •
٣	الارصدة من الذهب والعملات الاجنبية •
٤	الواردات من العملات الاجنبية •
٥	موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني •
٦	موجودات ومطلوبات البنوك التجارية •
٧	الوضع النقدي للجهاز المصرفي •
٨	تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا للجهة المودعة •
٩	تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا لانواعها الرئيسية •
١٠	توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية •
١١	تقاص البنوك
١٢	الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة •
١٣	حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة •
١٤	ميزان المدفوعات الاردني •
١٥	تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع •
١٦	تصاريح العملة الصادرة للمدفوعات غير المنظورة •
١٧	التركيب السلي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية •
١٨	التركيب السلي للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي •
١٩	التركيب السلي للصادرات الوطنية الى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •
٢٠	التركيب السلي للمستوردات حسب التصنيف الدولي •
٢١	التركيب السلي للمستوردات من دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •
٢٢	التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية •
٢٣	حركة مينااء العقبة •
٢٤	خلاصة الموازنة العامة للدولة •
٢٥	الايرادات المحلية للدولة •
٢٦	الايرادات الخارجية للدولة •
٢٧	النفقات العامة للدولة •
٢٨	الدين العام الخارجي •
٢٩	المصدر الصناعي للانتاج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة وبلاسعار الجارية •
٣٠	الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي بسعر السوق •
٣١	الانتاج الزراعي •
٣٢	الانتاج الصناعي لاهم الصناعات •
٣٣	الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في عمان والزرقاء •

جدول رقم (١) Table No.

عرض النقد وشبه النقد

Money Supply and Quasi - Money

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

نهاية الفترة End of Period	النقد المصدر Currency Issued 1	النقد لدى البنوك Currency Held by Banks 2	النقد لدى الجمهور Currency with the Public 3=(1-2)	ودائع تحت الطلب Demand Deposits 4	عرض النقد Money Supply 5=(3+4)	شبه النقد Quasi- Money	نسبة النقد لدى الجمهور إلى عرض النقد Currency as Percent of Money Supply
1964	24,390	1,366	23,024	16,733	39,757	13,809	57.9
1965	27,635	1,283	26,352	20,766	47,118	16,987	55.9
1966	31,883	1,551	30,332	25,701	56,033	19,785	54.1
1967	53,018	1,499	51,519	23,718	75,237	18,836	68.5
Nov. 1968 تشرين الثاني	64,733	1,639	63,094	23,565	86,659	20,586	72.8
Dec. كانون الاول	65,310	1,764	63,546	24,431	87,977	20,837	72.2
Jan. 1969 كانون الثاني	65,692	1,536	64,156	24,366	88,522	21,285	72.5
Feb. شباط	67,176	1,296	65,880	23,619	89,499	20,893	73.6
March آذار	67,688	1,608	66,080	23,212	89,292	20,890	74.0
April نيسان	68,849	1,537	67,312	22,785	90,097	21,052	74.7
May أيار	70,004	1,743	68,261	23,028	91,289	21,306	74.8
June حزيران	71,187	1,795	69,392	22,774	92,166	21,538	75.3
July تموز	71,705	1,666	70,039	23,945	93,984	21,593	74.5
August آب	72,249	1,830	70,419	24,580	94,999	21,923	74.1
Sept. أيلول	72,013	1,776	70,237	24,575	94,812	22,385	74.1
Oct. تشرين الاول	72,163	1,770	70,393	24,330	94,723	22,670	74.3
Nov. تشرين الثاني	72,619	1,818	70,801	25,317	96,118	22,882	73.7

جدول رقم (2) Table No. (2)
التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه
Changes in Money Supply and Factors Affecting Money Supply

(in thousands of JD)																		(بـألف دينار)	
	1964	1965	1966	1967	1968		1969												
					تشرين الثاني	كانون الاول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	أيار	حزيران	تموز	آب	أيلول	تشرين الاول	تشرين الثاني		
					Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April	May	June.	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.		
Net Change from Previous Period in:																		التغير الحاصل بالنسبة للفترة السابقة:	
Currency Held by the Public	2,631	3,328	3,980	21,187	27	452	610	1,724	200	1,232	949	1,131	647	380	-182	156	408	النقد المتداول لدى الجمهور	
Demand Deposits	445	4,033	4,935	-1,983	363	866	-65	-747	-407	-427	243	-254	1,171	635	-5	-245	987	الودائع تحت الطلب	
Money Supply	3,076	7,361	8,915	19,204	390	1,318	545	977	-207	805	1,192	877	1,818	1,015	-187	-89	1,395	عرض النقد	
Factors Affecting Change in Money Supply:																		العوامل المؤثرة على عرض النقد:	
1. Foreign Assets (net)	16,045	7,277	7,607	25,540	1,237	3,238	-6,301	1,872	-2,233	3,603	-3,618	-2,660	1,460	-2,722	-2,983	3,294	2,321	١ صافي الذهب والارصدة من العملات الاجنبية	
2. Credit to Private Sector	3,013	3,756	5,562	-327	-423	-623	1,236	774	134	544	270	924	251	160	-20	287	1,043	٢ التسهيلات الائتمانية المقدمة للقطاع الخاص	
3. Credit to Municipalities and Public Corp.	689	454	515	342	-113	110	-24	39	9	-203	62	54	-42	106	-182	-394	-62	٣ التسهيلات الائتمانية المقدمة للبلديات والوسائط العامة	
4. Public Debt	-	-	75	-75	-	-	1,195	1,190	1,192	-21	72	1,397	979	714	1,201	-79	1,830	٤ الدين العام	
5. Capital and Reserves (increase -)	n.a.	-1,160	-1,933	-570	-	-868	-287	166	-221	33	57	2	1	-	14	-83	-43	٥ رأس المال واحتياطيات (الزيادة -)	
6. Quasi-Money (increase-)	-2,670	-3,178	-2,798	949	-12	-251	-448	392	3	-162	-254	-232	-55	-330	-462	-285	-212	٦ شبه النقد (الزيادة -)	
7. Govt. and Semi-Govt. Deposits (increase-)	-9,901	1,764	-437	-12,024	-282	-2,803	5,369	-3,242	1,055	-2,005	4,220	5,833	-3,993	2,924	2,658	1,353	-2,765	٧ الودائع الحكومية وشبه الحكومية (الزيادة -)	
8. Other Factors (increase-)	-4,100	-1,552	324	5,369	-17	2,515	-195	-214	-146	-984	383	-4,441	3,217	163	-413	-1,476	-717	٨ العوامل الاخرى (الزيادة -)	

التغير الحاصل بالنسبة للفترة السابقة في:

النقد المتداول لدى الجمهور
الودائع تحت الطلب

عرض النقد

العوامل المؤثرة على عرض النقد:

(١) صافي الذهب والأرصدة من العملات الأجنبية
(٢) التسهيلات الائتمانية المقدمة للقطاع الخاص
(٣) التسهيلات الائتمانية المقدمة للبلديات والمؤسسات العامة
(٤) الديون العام
(٥) رأس المال واحتياطيات (الزيادة -)
(٦) شبه النقد (الزيادة -)
(٧) الودائع الحكومية وشبه الحكومية (الزيادة -)
(٨) العوامل الأخرى (الزيادة -)

جدول رقم (3)
الارصدة من الذهب والعملات الاجنبية

Gold and Foreign Exchange Reserves

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

نهاية الفترة End of Period	البنك المركزي Central Bank				البنوك التجارية Commercial Banks	الحكومة Government	المجموع Total
	ذهب Gold	الذهب لدى صندوق النقد الدولي IMF Gold Tranche Position	العملات الاجنبية Foreign Exchange	المجموع Total			
1964	-	893	26,427	27,320	24,732	3,520	55,572
1965	1,218	979	47,738	49,935	10,054	3,244	63,233
1966	1,218	1,054	57,617	59,889	7,264	2,603	69,756
1967	1,218	1,124	84,814	87,156	5,304	2,079	94,539
Nov. 1968 تشرين الثاني	10,572	1,430	87,331	99,333	5,677	1,539	106,549
Dec. كانون الاول	10,572	1,430	89,579	101,581	6,324	1,539	109,444
Jan. 1969 كانون الثاني	10,572	1,430	83,530	95,532	5,667	1,539	102,738
Feb. شباط	10,572	1,430	86,672	98,674	5,810	1,084	105,568
March آذار	10,572	1,430	84,644	96,646	5,281	1,084	103,011
April نيسان	10,572	1,430	88,351	100,353	5,301	905	106,559
May أيار	10,575	1,430	84,636	96,641	5,193	905	102,739
June حزيران	10,575	1,430	82,039	94,044	5,636	905	100,585
July تموز	10,575	1,430	83,213	95,218	5,348	905	101,471
August آب	10,575	1,430	80,757	92,762	5,300	905	98,967
Sept. أيلول	10,575	1,430	78,509	90,514	4,468	905	95,887
Oct. تشرين الاول	10,575	1,430	80,720	92,725	5,502	905	99,132
Nov. تشرين الثاني	10,577	1,431	82,880	94,888	5,817	905	101,610

جدول رقم (4) Table No. (4)
الواردات من العملات الأجنبية

Foreign Exchange Receipts

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Source	1964	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8		1 9 6 9			المصدر
						الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	
						3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	
<u>Total Receipts</u>	<u>59,766</u>	<u>59,758</u>	<u>75,406</u>	<u>85,055</u>	<u>85,360</u>	<u>20,799</u>	<u>23,151</u>	<u>19,139</u>	<u>21,296</u>	<u>21,255</u>	مجموع الدخل =====
<u>A. Goods and Services</u>	<u>28,146</u>	<u>32,888</u>	<u>43,065</u>	<u>35,892</u>	<u>32,075</u>	<u>9,319</u>	<u>8,721</u>	<u>8,798</u>	<u>9,644</u>	<u>10,944</u>	أ - البضائع والخدمات
1. Exports	4,174	6,395	11,235	6,530	9,147	2,458	2,432	2,400	2,391	2,380	٠١ الصادرات
2. Travel	6,362	10,029	12,266	5,629	4,600	1,340	907	1,109	1,055	1,456	٠٢ السفر
3. Insurance and Freight (of which oil Co.)	1,223 (871)	1,448 (770)	2,438 (1,426)	1,929 (1,098)	1,666 (1,347)	534 (385)	396 (326)	462 (435)	393 (315)	332 (279)	٠٣ التأمين والشحن واجور النقل (منها شركات البترول)
4. Investment Income	1,128	2,584	3,742	4,520	5,847	1,971	1,755	1,149	1,392	1,650	٠٤ ارباح الاستثمارات
5. Diplomatic Missions	1,110	1,824	1,738	4,498	6,335	1,719	1,836	2,078	2,713	3,000	٠٥ البعثات السياسية
6. Remittances from Jordanians Abroad	8,013	9,137	9,524	9,800	4,100	1,200	1,300	1,500	1,500	2,000	٠٦ حوالات الاردنيين العاملين في الخارج
7. Miscellaneous	6,136	1,471	2,122	2,986	380	97	95	100	200	136	٠٧ متفرقة
<u>B. Transfer Payments</u>	<u>24,271</u>	<u>24,895</u>	<u>28,872</u>	<u>46,236</u>	<u>50,124</u>	<u>11,068</u>	<u>12,822</u>	<u>9,830</u>	<u>10,969</u>	<u>9,971</u>	ب - الحوالات دون مقابل (الهبات)
1. Private	1,680	2,412	2,217	2,039	871	192	350	199	3	177	٠١ الخصوصية
2. Official	22,591	22,483	26,655	44,197	49,253	10,876	12,472	9,631	10,966	9,794	٠٢ الحوالات الرسمية
<u>C. Capital</u>	<u>7,349</u>	<u>1,975</u>	<u>3,469</u>	<u>2,927</u>	<u>3,161</u>	<u>412</u>	<u>1,608</u>	<u>511</u>	<u>683</u>	<u>340</u>	ج - رأس المال
1. Private	516	251	310	98	-	-	-	-	-	-	٠١ الاستثمارات الخصوصية
2. Official	6,833	1,724	3,159	2,829	3,161	412	1,608	511	683	340	٠٢ القروض الرسمية

جدول رقم (5) Table No. (5)

موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني

Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

		1964	1965	1966	1967	1 9 6 8		1 9 6 9												
						تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	ايلول Sept.	تشرين الاول Oct.			تشرين الثاني Nov.
Assets	Gold	-	1,219	1,218	2,342	12,002	12,002	12,000	12,003	12,002	12,005	12,005	12,005	12,005	12,005	12,005	12,005	12,008	الذهب	
	Assets in Convertible Currencies:																		موجودات محوطة بعملات قابلة للتحويل :	
	Balance and Deposits	740	24,939	29,036	52,744	52,911	54,897	46,944	51,608	50,865	55,116	51,848	54,407	57,529	57,087	56,978	58,537	60,970	ارصدة وودائع	
	Treasury Bills	14,259	10,322	15,071	14,738	12,586	12,819	14,725	13,314	11,598	10,327	9,776	4,862	3,235	3,973	1,789	1,917	1,623	اذونات خزينة	
	Securities	10,778	12,477	13,510	16,788	21,404	21,393	21,394	21,394	21,868	22,677	22,677	22,609	22,395	19,654	19,654	20,218	20,218	سندات	
	Other Foreign Currencies	-	-	-	544	431	470	467	356	313	231	336	161	54	43	88	48	69	موجودات محوطة بعملات اجنبية	
	Assets in Jordanian Currencies:																		موجودات بالعملة الاردنية :	
	Treasury Bills	-	-	-	-	-	-	326	918	1,451	1,471	1,352	1,234	2,823	4,151	4,842	4,763	4,393	اذونات خزينة	
	Special Accounts	-	-	-	5,358	5,358	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	5,034	5,032	4,021	4,021	حساب خاص	
	Other	105	156	87	80	87	88	95	95	97	98	175	1,571	966	105	267	186	2,267	اخرى	
Assets = Liabilities		25,882	49,113	58,922	92,594	104,779	106,520	100,804	104,538	103,046	106,773	103,020	101,700	103,858	102,052	100,655	101,695	105,569	المطلوبات = الموجودات	
Liabilities	Capital	1,000	1,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	رأس المال	
	General Reserves	-	843	766	1,091	1,091	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	الاحتياطي العام	
	Currency Issued	24,390	27,635	31,883	53,018	64,733	65,310	65,692	67,176	67,688	68,849	70,004	71,187	71,705	72,249	72,013	72,163	72,619	النقد المتداول	
	Current and Deposit Accounts:																		الحسابات الجارية والودائع	
	Government and Public Entities	-	10,403	9,995	18,527	19,088	21,570	16,987	20,795	18,788	21,501	17,193	11,057	15,527	12,308	9,279	10,297	13,398	الحكومة والؤسسات العامة	
	Banks	365	7,843	13,475	16,938	14,597	15,606	13,998	12,166	11,928	11,148	10,544	9,790	10,249	10,922	12,621	11,641	11,592	البنوك	
	Other	-	53	404	938	407	326	297	245	224	230	138	4,297	124	101	102	103	127	اخرى	
Other Liabilities		127	1,336	399	82	2,863	17	139	465	727	1,354	1,450	1,678	2,562	2,781	2,949	3,800	4,142	مطلوبات اخرى	

موجودات ومطلوبات البنوك التجارية

Assets and Liabilities of Commercial Banks

(بالألف دينار)

(in thousands of JD)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات والمطلوبات													
	Assets							الموجودات والمطلوبات						
	Reserves		Foreign Assets		Domestic Assets			الموجودات المحلية		أذونات الخزينة		موجودات أخرى		Total Assets
	النقد الاردي Cash (in JD)	الأرصدة لدى البنك المركزي Balances with Central Bank	النقد بالعملة الأجنبية Cash (in For- eign Cur- rency)	الأرصدة لدى البنوك الأجنبية Balances with Foreign Banks	الاستثمارات الأجنبية Invest- ment Abroad	الأرصدة لدى البنوك المحلية Balances with Banks in the Kingdom	كمبيالات وأسناد مخصومة Bills Dis- counted	سلان وقروض Loans and Ad- vances	الاستثمارات المحلية Invest- ment in the Kingdom	Jordan- ian Treasury Bills	شيكات وسحوبات برسم القبض Bills Recei- vable	عقارات وأثاث Fixed Assets	Other Assets	
1964	1,266	340	9	24,496	227	3,614	8,541	45	222	-	778	930	22,740	63,208
1965	1,132	7,796	12	9,799	236	1,722	9,250	24,049	407	-	1,398	1,203	3,011	60,015
1966	1,551	13,275	15	7,206	43	620	9,849	29,132	794	-	1,697	1,314	4,769	70,265
1967	1,499	16,944	3	5,246	55	788	8,321	30,565	912	-	768	1,436	4,264	70,801
Nov. 1968 تشرين الثاني	1,640	14,547	10	5,625	42	849	8,019	33,500	997	-	911	1,863	2,090	70,093
Dec. كانون الأول	1,764	15,686	9	6,273	42	883	8,029	32,968	1,006	-	843	1,840	1,911	71,254
Jan. 1969 كانون الثاني	1,536	14,044	12	5,613	42	753	8,140	34,064	1,011	869	763	1,848	1,859	70,554
Feb. شباط	1,296	11,981	8	5,760	42	690	8,184	34,833	1,011	1,467	717	1,871	2,025	69,885
March آذار	1,608	12,105	11	5,228	42	741	8,231	34,929	1,011	2,126	673	1,921	3,053	71,679
April نيسان	1,536	11,151	12	5,247	42	754	8,436	35,065	1,011	2,085	831	1,929	1,960	70,059
May أيار	1,743	10,513	4	5,147	42	692	8,623	35,210	1,011	2,205	802	1,894	2,353	70,239
June حزيران	1,795	9,751	5	5,577	54	766	8,736	35,075	1,011	2,325	777	1,894	2,411	71,177
July تموز	1,666	10,077	4	5,290	54	873	8,835	36,179	1,017	2,315	849	1,906	2,407	71,472
Aug. آب	1,830	10,641	8	5,213	79	957	8,790	36,465	1,017	2,566	897	2,056	2,293	72,812
Sept. أيلول	1,776	12,693	8	4,391	69	754	8,930	36,140	1,017	2,916	943	2,056	2,209	73,902
Oct. تشرين الاول	1,770	11,522	8	5,426	68	768	9,007	35,950	1,017	2,996	1,164	2,080	2,209	73,985
Nov. تشرين الثاني	1,818	11,423	9	5,754	54	737	8,882	37,072	1,015	3,116	1,229	2,082	1,775	74,966

جدول رقم (6) Table No. (6)
موجودات ومطلوبات البنوك التجارية
(يتبع)
Assets and Liabilities of Commercial Banks
(Continued)

(in thousands of JD)

(بالألف دينار)

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات												مجموع المطلوبات Total Liabilities
	Liabilities												
	رأس المال Capital	الإحتياطي وسدادات الدين Reserves and Debentures	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities			الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Deposits	ودائع البلديات والمؤسسات العامة Municipalities and Public Corps. Deposits	ودائع القطاع الخاص (مقيم) Private Sector Deposits (Resident)	ودائع البنوك المحلية Deposits of Banks in the Kingdom	القروض من البنوك المركزية والبنوك المحلية Loans from Central Bank and Local Banks	شيكات وسحوبات برسم الدفع Bills Payable	مطلوبات أخرى Other Liabilities	
			ودائع البنوك من خارج المملكة Deposits of Banks Abroad	ودائع غير التقيمين Deposits of Non-Residents	قروض من البنوك الأجنبية Loans From Banks Abroad								
1964	3,665	1,132	766	1,643	311	16,532	2,381	28,160	3,112	-	280	5,226	63,208
1965	3,677	1,446	1,240	1,987	108	4,366	1,990	35,761	1,681	-	508	7,251	60,015
1966	4,202	1,941	443	2,145	288	5,211	1,023	44,462	1,024	54	786	8,686	70,265
1967	4,298	2,091	349	2,131	156	8,823	1,807	40,627	690	-	353	9,476	70,801
Nov. 1968 تشرين الثاني	4,348	2,607	353	2,102	455	7,015	1,970	41,910	739	-	430	8,164	70,093
Dec. كانون الاول	4,352	2,852	378	1,849	341	7,416	2,001	42,915	871	-	483	7,796	71,254
Jan. 1969 كانون الثاني	4,352	3,139	297	1,593	273	6,588	2,138	43,203	711	-	466	7,794	70,554
Feb. شباط	4,352	2,973	346	2,711	524	6,026	2,034	42,163	675	-	338	7,743	69,885
March آذار	4,602	2,944	255	2,435	567	6,954	1,601	42,210	673	2	474	8,962	71,679
April نيسان	4,602	2,911	286	2,792	267	6,326	1,753	41,714	648	4	330	8,426	70,059
May أيار	4,602	2,854	335	2,531	277	6,401	1,795	42,182	635	5	445	8,177	70,239
June حزيران	4,602	2,852	405	2,836	408	6,762	1,673	42,224	631	2	506	8,276	71,177
July تموز	4,602	2,851	236	2,396	447	6,269	1,796	43,342	641	2	453	8,437	71,472
Aug. آب	4,602	2,851	230	2,797	270	6,644	1,531	44,493	668	5	456	8,265	72,812
Sept. أيلول	4,602	2,837	446	2,566	188	6,975	1,986	44,553	642	6	496	8,623	73,902
Oct. تشرين الاول	4,602	2,920	366	2,552	233	7,205	1,993	44,673	586	1	476	8,378	73,985
Nov. تشرين الثاني	4,602	2,963	445	2,547	315	7,097	1,970	45,667	566	-	427	8,367	74,966

جدول رقم (7) Table No.
الوضع النقدي للجهاز المصرفي
Monetary Survey of the Banking System

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

الفترة Period	الموجودات الاجنبية Foreign Assets	الديون على القطاع الخاص Claims on Private Sector	الديون على الحكومة والمؤسسات شبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Inst.	الديون على المؤسسات العامة Claims on Official Entities	المطلوبات = Assets = Liabilities (:) الموجودات (:)	عرض النقد Money Supply	شبه النقد Quasi- Money	الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Deposits	رصيد هيبه الحبوب Counter- part Funds	المطلوبات الاجنبية Foreign Liabili- ties	الاجرة (صافي) Other Items (Net)
1964	52,052	27,886	-	1,610	81,548	39,757	13,809	16,532	-	2,720	8,730
1965	59,989	31,642	-	2,064	93,695	47,118	16,987	14,768	-	3,380	11,442
1966	67,153	37,204	75	2,579	107,011	56,033	19,785	15,205	137	2,937	12,914
1967	92,460	36,877	-	2,921	132,258	75,237	18,836	27,229	805	2,704	7,447
November 1968	105,010	38,942	-	3,574	147,526	86,659	20,586	25,831	315	2,979	11,156
December	107,905	38,319	-	3,684	149,908	87,977	20,837	28,634	239	2,636	9,585
January 1969	101,199	39,555	1,195	3,660	145,609	88,522	21,285	23,265	207	2,231	10,099
February	104,484	40,329	2,385	3,699	150,897	89,499	20,893	26,507	161	3,644	10,193
March	101,927	40,463	3,577	3,708	149,675	89,292	20,890	25,452	152	3,320	10,569
April	105,654	41,007	3,556	3,505	153,722	90,097	21,052	27,457	127	3,444	11,545
May	101,834	41,277	3,627	3,567	150,305	91,289	21,306	23,237	35	3,242	11,196
June	99,680	42,201	5,024	3,621	150,526	92,166	21,538	17,404	60	3,748	15,610
July	100,566	42,452	6,003	3,579	152,600	93,984	21,593	21,397	1	3,174	12,451
August	98,062	42,612	6,717	3,685	151,076	94,999	21,923	18,473	1	3,392	12,288
September	94,982	42,592	7,918	3,503	148,995	94,812	22,385	15,815	-	3,295	12,688
October	98,227	42,879	7,839	3,109	152,054	94,723	22,670	17,168	-	3,246	14,247
Nov.	100,705	43,922	9,669	3,047	157,343	96,118	22,882	19,933	23	3,403	14,984

جدول رقم (8) Table No.

تصنيف ودائع البنوك التجارية

طبقا للجهة المودعة

Commercial Bank Deposits

According to Depositors

(بالالف دينار)

(in thousands of JD)

نهاية الفترة End of Period	الحكومية Government	شبه الحكومية Semi-Govt.	البلديات Municipalities	المؤسسات العامة Public Corps	المؤسسات الدولية والاجنبية Foreign & International Agencies	القطاع الخاص Private Sector		المجموع Total
						مقيم Resident	غير مقيم Non-Resident	
1964	13,815	2,717	405	1,976	1,106	28,160	537	48,716
1965	1,369	2,996	492	1,498	1,526	35,763	460	44,104
1966	2,791	2,419	493	531	1,422	44,462	724	52,842
1967	6,368	2,455	711	1,096	974	40,627	1,157	53,388
Nov. 1968 تشرين الثاني	4,709	2,306	876	1,094	718	41,910	1,384	52,997
Dec. كانون الاول	5,387	2,029	873	1,128	711	42,915	1,138	54,181
Jan. 1969 كانون الثاني	4,548	2,040	1,053	1,085	786	43,203	807	53,522
Feb. شباط	4,623	1,403	990	1,044	709	42,163	2,002	52,934
March آذار	5,422	1,532	569	1,032	725	42,210	1,710	53,200
April نيسان	5,000	1,326	819	934	950	41,714	1,842	52,585
May أيار	4,984	1,417	759	1,036	689	42,182	1,842	52,909
June حزيران	5,265	1,497	781	892	938	42,224	1,898	53,495
July تموز	4,948	1,321	816	980	649	43,342	1,747	53,803
August آب	5,274	1,370	731	800	776	44,493	2,021	55,465
Sept. أيلول	5,697	1,278	749	1,219	626	44,553	1,940	56,002
Oct. تشرين الاول	5,929	1,276	767	1,226	750	44,673	1,802	56,423
Nov. تشرين الثاني	5,677	1,420	723	1,247	784	45,667	1,763	57,281

جدول رقم (9)
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقاً لأنواعها الرئيسية
Commercial Bank Deposits by Type of Deposit

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

Type of Deposits	1964	1965	1966	1967	1968		1969											البيان
					تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	
Total Deposits	48,716	44,104	52,842	53,388	52,997	54,181	53,522	52,934	53,200	52,585	52,909	53,495	53,803	55,465	56,062	56,423	57,281	مجموع الودائع
Demand	23,015	24,501	30,941	31,588	29,660	30,801	29,663	29,228	29,453	28,784	28,979	29,369	29,522	31,034	31,286	31,363	32,354	تحت الطلب
Government	3,032	1,301	2,592	5,172	3,207	3,862	2,953	3,062	3,843	3,361	3,415	3,699	3,379	3,753	4,285	4,621	4,472	الحكومة
Semi-Government	2,349	1,697	1,595	1,058	1,189	1,055	1,132	1,065	1,174	955	1,055	1,117	862	933	842	827	977	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	370	441	386	497	588	581	726	696	298	464	484	524	562	472	539	506	460	البلديات
Public Corporations	1,496	1,045	420	805	1,055	1,088	1,082	994	979	885	1,030	885	973	783	1,190	1,041	1,137	المؤسسات العامة
Foreign and Inter-national Agencies	395	303	363	670	460	454	524	461	512	743	498	754	468	598	452	579	613	المؤسسات الدولية
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	14,867	19,280	24,895	22,416	21,922	22,762	22,558	21,929	21,935	21,436	21,514	21,365	22,367	23,300	22,826	22,763	23,710	مقيم
b) Non-Resident	506	434	690	970	1,239	999	688	1,021	712	940	983	1,025	911	1,195	1,152	1,026	985	ب - غير مقيم
Time (Repayable within Fixed Time	14,017	10,778	12,520	12,975	13,939	13,781	14,003	13,763	13,624	13,590	13,363	13,362	13,294	13,280	13,412	13,452	13,232	لاجل (تستحق التادية في تواريخ معينة)
Government	5,931	63	197	1,035	1,367	1,390	1,458	1,413	1,427	1,467	1,456	1,449	1,454	1,407	1,295	1,198	1,096	الحكومة
Semi-Government	269	573	810	1,363	1,089	945	877	309	329	342	339	358	437	416	416	429	423	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	23	35	80	184	262	266	302	270	249	334	255	237	242	241	191	243	243	البلديات
Public Corporations	339	336	5	291	39	40	3	50	53	49	6	7	7	7	19	18	18	المؤسسات العامة
Foreign and Inter-national Agencies	450	921	740	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسات الدولية
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	6,989	8,828	10,668	9,929	11,048	11,013	11,256	10,752	10,580	10,508	10,459	10,451	10,330	10,394	10,716	10,800	10,687	مقيم
b) Non-Resident	16	22	20	173	134	127	107	969	986	890	848	860	824	815	775	764	765	ب - غير مقيم
Time (Subject to Notice)	8,597	4,887	5,240	5,190	5,631	5,714	5,874	5,925	6,128	6,199	6,575	6,616	6,764	6,849	6,957	7,156	7,126	لاجل (دفعها خاضع لاشعار)
Government	4,852	5	-	159	134	134	136	147	151	171	112	116	114	113	116	109	108	الحكومة
Semi-Government	99	726	14	34	28	29	31	29	29	29	23	22	22	21	20	20	20	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	11	15	27	30	26	26	25	24	22	21	20	20	12	18	19	18	20	البلديات
Public Corporations	142	117	106	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	157	82	المؤسسات العامة
Foreign and Inter-national Agencies	261	294	319	304	258	257	262	248	213	207	191	184	181	178	174	171	171	المؤسسات الدولية
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	3,220	3,727	4,765	4,656	5,177	5,260	5,412	5,469	5,705	5,763	6,222	6,265	6,427	6,511	6,619	6,672	6,717	مقيم
b) Non-Resident	12	3	9	7	8	8	8	8	8	8	7	9	8	8	9	9	8	ب - غير مقيم
Savings	3,087	3,938	4,141	3,635	3,767	3,885	3,982	4,018	3,995	4,012	3,992	4,148	4,223	4,302	4,407	4,452	4,569	توفير
Government	-	-	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	الحكومة
Semi-Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	10	10	البلديات
Public Corporations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسات العامة
Foreign and Inter-national Agencies	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسات الدولية
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	3,084	3,928	4,134	3,626	3,763	3,880	3,977	4,013	3,990	4,007	3,987	4,143	4,218	4,288	4,392	4,438	4,553	مقيم
b) Non-Resident	2	1	5	7	3	4	4	4	4	4	4	4	4	3	4	3	5	ب - غير مقيم

جدول رقم (10)
توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية

Sectoral Distribution of Commercial Bank Credit

(in thousands of JD)

Outstanding

(بالالف دينار)

Sector	1964	1965	1966	1967	1968		1969											القطاع
					تشرين الثاني	كانون الاول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	أيار	حزيران	تموز	آب	ايلول	تشرين الاول	تشرين الثاني	
					Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	
Municipalities and Public Corporations	1,610	2,064	2,579	2,921	3,574	3,684	3,660	3,699	3,708	3,505	3,567	3,621	3,579	3,685	3,503	3,109	3,047	البلديات والمؤسسات العامة
Agriculture	860	678	613	767	678	654	673	676	681	673	683	673	720	689	675	698	678	الزراعة
Mining	223	12	30	14	13	10	13	9	79	158	87	208	170	226	300	273	191	التعدين
Industry	3,326	4,321	4,723	4,232	4,081	4,012	4,157	4,080	4,189	4,003	4,033	3,911	3,969	3,946	3,764	3,891	4,119	الصناعة
General Commerce and Trade	14,408	17,075	20,335	17,352	17,490	17,076	17,337	17,928	17,321	18,048	18,151	18,673	18,230	18,319	18,775	18,573	19,267	التجارة العامة
Construction	1,813	1,711	2,371	4,064	4,856	5,089	5,670	5,323	5,705	5,643	5,754	5,888	6,432	6,052	5,561	5,911	5,821	البناء
Transportation	2,590	2,326	2,146	1,774	1,629	1,789	1,617	1,895	1,674	1,712	1,744	1,763	1,747	1,762	1,795	1,587	1,568	خدمات النقل
Tourism, Hotels and Restaurants	809	953	993	1,101	1,047	999	928	963	955	1,004	982	990	980	982	990	995	1,040	السياحة والفنادق والمطاعم
Financial Institutions	226	143	330	196	399	188	243	195	307	268	347	366	363	583	328	385	403	المؤسسات المالية
Professional and Private Individuals	1,466	1,700	2,247	2,138	2,442	2,456	2,479	2,608	2,671	2,731	2,734	2,816	2,807	2,801	3,097	3,016	3,196	اصحاب المهن والافراد
Purchase of Land and Buildings	430	740	896	958	1,120	1,001	954	1,091	1,004	1,004	1,019	1,015	1,024	1,007	1,019	1,038	1,029	شراء الاراضي والابنية
Other	1,513	1,576	1,726	3,369	4,190	4,039	4,473	4,550	4,866	4,752	4,732	4,887	4,993	5,228	5,271	5,495	5,593	الاخرى
Total	29,274	33,299	38,989	38,886	41,519	40,997	42,204	43,017	43,160	43,501	43,833	44,811	45,014	45,280	45,078	44,971	45,954	المجموع

Table No. (11)

جدول رقم (11) Table No.

تقاص البنوك Bank Clearings

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

الفترة Period	عدد الشيكات المتقاسة No . of Cheques Cleared	مجموع القيمة Total Value of Cheques Cleared	المعدل اليومي Daily Average	
			عدد الشيكات No. of Cheques	القيمة Value
1964	--	--	--	--
1965	531,683	149,517	1,838	516
1966	731,874	219,439	2,481	744
1967	516,291	165,913	1,772	567
Nov. 1968 تشرين الثاني	37,124	12,791	1,768	609
Dec. كانون الاول	41,207	14,266	1,791	620
Jan. 1969 كانون الثاني	36,239	12,337	1,509	514
Feb. شباط	36,756	11,643	1,598	506
March آذار	39,273	12,323	1,636	513
April نيسان	43,320	15,539	1,805	647
May أيار	43,908	15,099	1,829	629
June حزيران	46,159	13,342	1,771	513
July تموز	45,700	13,731	1,700	509
Aug. آب	42,730	13,211	1,780	550
Sept. أيلول	44,663	16,601	1,717	638
Oct. تشرين الاول	43,153	13,598	1,798	567
Nov. تشرين الثاني	44,970	14,731	1,730	567

* Jerusalem office closed since June 5, 1967.

* أغلق مكتب المقاصة في القدس منذ ٥ حزيران ١٩٦٧.

جدول رقم (12) Table No.

الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة
في نهاية كانون الأول ١٩٦٨

Consolidated Balance Sheet of Specialized
Credit Institutions
Decemeber 31, 1968

(In thousands of JD)

(بالألف دينار)

A s s e t s		الموجودات
Cash	118	النقد في الصندوق
Balances with Banks	1,525	أرصدة لدى البنوك
Balances with Central Bank	151	أرصدة لدى البنك المركزي
Negotiable Assets	339	الموجودات المتداولة
Loans to:		القروض الى :
Private Sector	8,683	القطاع الخاص
Public Sector	3,979	القطاع العام
Fixed Assets:		الموجودات الثابتة :
Land and Buildings	153	الأراضي والأبنية
Others	226	أخرى
Other Assets	55	موجودات أخرى
Liabilities		المطلوبات
Capital	9,751	رأس المال
Reserves	532	الاحتياطيات والمخصصات
Loans From:		القروض من :
Government	1,159	الحكومة
Foreign Institutions	2,926	المؤسسات الدولية
Others	367	أخرى
Deposits & Current Account	51	الودائع والحسابات الجارية
Other Liabilities	443	مطلوبات أخرى
Assets = Liabilities	15,229	الموجودات = المطلوبات

جدول رقم (13)
 حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة
 Loan Activities of Specialized Credit Institutions

(in thousands of JD)

(بالألف دينار)

	رصيد القروض في نهاية ١٩٦٨ Loans Out- standing at the end of 1968	رصيد القروض في نهاية ١٩٦٩/٦/٣٠ Loans Out- standing at the end of June 1969	حركة القروض خلال الربع الثالث ١٩٦٩ Movement of Loans During 3rd Qtr. 1969			رصيد القروض في نهاية ١٩٦٩/٩/٣٠ Loans Out- standing at the end of Sept. 1969	
			المبالغ المسحوة Disburse- ments	التسديدات Repayments			
				أقساط Principal	فوائد Interest		
1- Municipal and Village Loan Fund	2,536	2,571	111	151	34	2,531	١ - صندوق قروض البلديات والقرى
2- Industrial Development Bank	1,687	1,906	57	37	16	1,932	٢ - بنك الانماء الصناعي
3- Housing Agency	791	787	3	13	6	772	٣ - مؤسسة الاسكان
4- Agricultural Credit Corporation	6,400	6,442	119	242	63	6,303	٤ - مؤسسة الاقراض الزراعي
T o t a l	11,414	11,706	290	443	119	11,538	المجموع

* Does not include Jordan Co-operative Organization

* لا تشمل المنظمة التعاونية الاردنية

Source : Specialized Credit Institutions.

المصدر : مؤسسات الاقراض المتخصصة

جدول رقم (14) Table No.

ميزان المدفوعات الاردنسي

Jordan Balance of Payments

(in millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1964	1965	1966	1967	1968	1968		1 9 6 9			
						الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الاول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr*	
A. Goods and Services	-24.45	-26.83	-35.55	-27.75	-44.36	- 8.55	- 9.86	-17.76	-16.15	-18.09	أ - البضائع والخدمات
Exports (f.o.b)	8.73	9.91	10.40	11.33	14.26	3.58	3.72	3.35	3.40	4.52	الصادرات " فوب "
Imports (c.i.f)	-49.38	-55.77	-67.26	-54.23	-57.30	-15.77	-15.25	-15.37	-15.76	-18.51	المستوردات " سيف "
Trade Balance	-40.65	-45.86	-56.86	-42.90	-43.04	-12.19	-11.53	-12.02	-12.36	-13.99	الميزان التجاري
Travel	4.39	5.52	6.03	1.50	- 2.40	- 0.39	- 1.12	- 0.66	- 0.26	- 1.14	السفر
Receipts	8.02	9.81	11.26	6.79	4.60	1.34	0.91	1.11	1.06	1.46	المقبوضات
Payments	- 3.63	- 4.29	- 5.23	- 5.29	- 7.00	- 1.73	- 2.03	- 1.77	- 1.32	- 2.60	المدفوعات
Oil Transit Dues	0.97	1.73	1.42	1.08	1.35	0.39	0.33	0.44	0.32	0.28	شركات الترانزيت
Transportation	- 0.57	-	- 0.10	- 0.08	- 0.86	- 0.18	- 0.20	- 0.25	- 0.13	- 0.18	النقل
Investment Income	1.26	2.06	3.16	3.61	4.92	1.79	1.70	0.89	1.24	1.52	دخل الاستثمارات
Government n.i.e.	- 0.38	0.26	- 0.32	2.70	- 7.47	1.01	- 0.13	- 7.34	- 5.97	- 5.67	الحكومة
Receipts from Jordanians											حوالات الاردنيين
Abroad	8.01	9.28	10.57	6.55	4.10	1.20	1.30	1.50	1.50	2.00	العاملين بالخارج
Other Services	2.52	0.18	0.55	- 0.21	- 0.96	- 0.18	- 0.21	- 0.32	- 0.49	- 0.91	خدمات اخرى
Net Services	16.20	19.03	21.31	15.15	- 1.32	3.64	1.67	- 5.74	- 3.79	- 4.10	صافي ميزان الخدمات
B. Transfer Payments	28.52	29.46	34.09	53.93	54.48	12.23	13.76	11.06	11.58	10.85	ب - المساعدات المقبوضة
Private	1.95	2.68	2.65	2.35	1.41	0.27	0.51	0.30	0.09	0.41	المساعدات الخصوصية
Central Government	26.57	26.78	31.44	51.58	53.07	11.96	13.25	10.76	11.49	10.44	الحكومة المركزية
From Arab Governments	4.54	7.34	9.49	37.57	46.25	9.55	11.88	9.53	10.73	9.39	من : الحكومات العربية
U.K. Government	1.50	1.40	1.30	1.46	-	-	-	-	-	-	الحكومة البريطانية
U.S. Government	15.03	11.98	13.37	7.62	1.19	0.87	0.19	0.30	0.33	0.46	حكومة الولايات المتحدة
UNRWA	5.37	6.01	5.62	4.80	5.51	1.51	1.13	0.90	0.43	0.59	وكالة الغوث
Other Governments	0.13	0.05	1.66	0.13	0.12	0.03	0.05	0.03	-	-	حكومات اخرى
Total A and B	4.07	2.63	- 1.46	26.18	10.12	3.68	3.90	- 6.70	- 4.57	- 7.24	مجموع (أ + ب)
C. Capital and Monetary Gold	-10.08	- 3.62	- 3.66	-31.21	-11.37	-5.25	- 4.25	7.88	3.77	4.64	ج - رأس المال والذهب النقدي
I Non-monetary Sector	6.23	2.59	5.21	1.98	4.96	1.26	2.12	0.73	1.05	0.44	(١) القطاع غير النقدي
Private	0.26	0.25	0.30	0.04	- 0.06	-	-	-	-	-	الخصوصية
Assets	-	-	- 0.01	-	-	-	-	-	-	-	الموجودات
Liabilities	0.26	0.25	0.31	0.04	- 0.06	-	-	-	-	-	الالتزامات
Local Govt. Liabilities	0.03	0.14	0.07	0.31	0.02	-	-	-	-	0.06	الحكومة المحلية - الالتزامات
Central Government	5.94	2.20	4.84	1.63	5.00	1.26	2.12	0.73	1.05	0.38	الحكومة المركزية
Assets	- 0.33	0.28	0.64	0.32	0.54	-	0.54	0.46	0.18	-	الموجودات
Liabilities	6.27	1.92	4.20	1.31	4.46	1.26	1.58	0.27	0.87	0.38	الالتزامات
II Monetary Sector	-16.31	- 6.21	- 8.87	-33.19	-16.33	- 6.51	- 6.37	7.15	2.72	4.20	(٢) القطاع النقدي
Central Bank	- 4.67	-22.53	- 9.87	-33.61	-14.12	- 6.44	-5.77	4.93	2.64	3.35	البنك المركزي
Assets	- 4.67	-22.53	- 9.88	-33.62	-14.12	- 6.43	- 5.78	4.94	2.60	3.35	الموجودات
Liabilities	-	-	0.01	0.01	-	- 0.01	0.01	- 0.01	0.04	-	الالتزامات
Accounts with IMF	- 0.25	- 0.09	- 0.08	- 0.07	- 0.30	- 0.10	-	-	-	-	صندوق النقد الدولي
Assets	- 0.59	- 0.36	- 0.27	- 0.27	- 0.80	-	-	-	-	-	الموجودات
Liabilities	0.34	0.27	0.19	0.20	0.50	- 0.10	-	-	-	-	الالتزامات
Commercial Banks	-11.39	16.41	1.08	0.49	- 1.91	0.03	- 0.60	2.22	0.08	0.85	البنوك التجارية
Assets	-12.66	15.16	2.48	1.19	- 1.02	- 0.25	- 0.45	1.04	- 0.36	1.16	الموجودات
Liabilities	1.27	1.25	- 1.40	- 0.70	- 0.89	0.28	- 0.15	1.18	0.44	0.31	الالتزامات
D. Net Errors and Omissions	6.01	0.99	5.12	5.03	1.25	1.57	0.35	- 1.18	0.80	2.60	د - صافي السهو أو الخطأ

* Preliminary

* أولي

جدول رقم (15) Table No.
تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع
Foreign Exchange Permits Issued by Area

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

الفترة Period	السوق العربية المشتركة Arab Common Market		بقية البلدان العربية Other Arab Countries		السوق الأوروبية المشتركة E. E. C. Countries		المملكة المتحدة U. K.		بلدان منطقة الاسترليني الأخرى Other Sterling Area Countries		الولايات المتحدة الأمريكية U. S. A.		البلدان الأخرى Other Countries		المجموع Total	
	الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services	
1964	-	-	5,340 ^{1/}	1,872 ^{1/}	13,334 ^{2/}	1,639 ^{2/}	7,779	2,507	2,721	236	3,435	1,297	6,876	149	39,485	7,700
1965	-	-	6,530 ^{1/}	1,883 ^{1/}	13,365 ^{2/}	1,030 ^{2/}	10,287	3,820	3,120	75	2,943	934	12,527	693	48,772	8,435
1966	4,752	712	4,485	1,773	15,455	1,050	13,302	4,707	2,318	64	10,883	1,086	16,951	1,005	68,146	10,397
1967	3,064	461	5,516	1,167	11,579	943	9,475	3,567	2,275	299	4,606	1,142	13,644	1,743	50,159	9,322
1968	2,443	686	7,474	3,925	11,275	1,568	10,145	3,358	2,636	132	12,666	1,341	15,701	2,070	62,340	13,080
Nov. تشرين الثاني	243	30	529	604	831	80	778	747	191	5	315	115	1,263	163	4,150	1,744
Dec. كانون الأول	195	23	1,139	133	775	68	586	155	187	10	484	84	1,112	147	4,478	620
Jan. 1969 كانون الثاني	457	103	889	161	803	148	659	387	177	79	4,111	170	2,124	153	9,220	1,201
Feb. شباط	583	78	728	74	1,324	65	801	197	166	34	2,585	111	1,998	193	8,185	752
March آذار	751	98	673	59	905	76	1,938	281	292	115	357	156	1,443	134	6,359	919
April نيسان	522	166	1,307	92	1,059	47	1,281	239	768	349	918	179	1,215	159	7,070	1,231
May أيار	344	88	509	229	959	82	1,088	398	241	7	4,986	87	1,061	162	9,188	1,053
June حزيران	558	54	771	242	963	71	2,009	88	445	10	341	153	1,214	180	6,301	798
July تموز	214	109	770	70	980	114	474	283	251	17	4,874	121	1,651	368	9,214	1,082
Aug. آب	442	97	771	276	1,160	259	549	377	363	17	1,664	141	1,354	200	6,303	1,367
Sept. أيلول	539	94	869	222	1,174	59	464	466	322	206	1,186	133	2,089	219	6,643	1,399
Oct. تشرين الأول	802	191	1,835	346	1,011	87	557	338	325	17	484	71	2,088	205	7,102	1,255
Nov. تشرين الثاني	652	71	727	206	1,200	66	1,202	211	282	33	198	49	1,578	420	5,839	1,056

^{1/} Including Arab Common Market Countries

^{2/} Including OECD member countries (other than U.K. and U.S.A.)

^{1/} تشمل جميع بلدان السوق العربية المشتركة .
^{2/} تشمل منطقة التنمية والتعاون الاقتصاديين (باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة)

جدول رقم (16) Table No.

تصاريح العملة الصادرة للمدفوعات غير المنظورة

Foreign Exchange Permits Issued for Invisible Items & Capital Transfers

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

الفترة Period	سفر Travel	تأمين وشحن تجاري Merchandise Insurance and Freight	اجور نقل أخرى Other Transportation	أرباح الاستثمارات Repatriation of Investment Income	الحكومة Government	توظيف رؤوس الاموال في الخارج Investment Abroad	تسديد القروض Loan Repay- ments	الحالات من حسابات غير المقيمين Transfer of Non-Resident Balances	متفرقة Other	المجموع Total
1966	747	215	399	298	3,761	10	183	1,249	3,535	10,397
1967	863	381	478	520	1,987	14	737	1,131	3,211	9,322
1968	1,364	334	579	361	3,573	43	376	1,529	4,921	13,080
November تشرين الثاني	149	28	48	51	655	-	-	139	674	1,744
December كانون الاول	162	1	62	3	169	-	-	180	43	620
January 1969 كانون الثاني	172	2	49	11	679	-	-	180	108	1,201
February شباط	157	40	44	77	199	-	-	85	150	752
March آذار	148	82	65	58	301	-	-	126	139	919
April نيسان	144	99	28	71	516	-	26	183	164	1,231
May أيار	118	-	47	43	260	-	-	219	366	1,053
June حزيران	137	2	24	50	179	-	-	272	134	798
July تموز	165	6	64	66	269	-	-	348	164	1,082
August آب	150	8	71	59	467	-	-	269	343	1,367
September أيلول	217	29	47	9	447	-	-	137	513	1,399
October تشرين الاول	227	1	103	6	315	-	-	223	380	1,255
Nov. تشرين الثاني	217	8	30	14	249	-	-	286	252	1,056

جدول رقم (17)
التركيب السلي للتجارة الخارجية
حسب الاغراض الاقتصادية

Foreign Trade by Economic Function

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

	1964	1965	1966	1967	1968	1968			1969		
						الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	
						2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	
<u>Domestic Exports</u>	<u>7,012</u>	<u>7,753</u>	<u>8,759</u>	<u>9,984</u>	<u>12,172</u>	<u>2,589</u>	<u>3,138</u>	<u>3,222</u>	<u>2,812</u>	<u>2,962</u>	<u>المصادر الوطنية</u>
<u>Consumer Goods</u>	<u>4,059</u>	<u>4,667</u>	<u>4,733</u>	<u>5,877</u>	<u>6,914</u>	<u>1,276</u>	<u>1,390</u>	<u>1,686</u>	<u>1,612</u>	<u>1,558</u>	<u>السلع الاستهلاكية</u>
Foodstuffs	3,150	3,733	4,062	4,839	5,749	1,060	1,131	1,409	1,362	1,236	المواد الغذائية
Current Consumer Goods	795	808	561	957	1,074	210	236	263	236	314	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	114	126	110	81	91	6	23	14	14	8	سلع الاستهلاك الدائم
<u>Raw Materials</u>	<u>2,756</u>	<u>2,807</u>	<u>3,634</u>	<u>3,806</u>	<u>4,588</u>	<u>1,112</u>	<u>1,436</u>	<u>1,173</u>	<u>938</u>	<u>1,027</u>	<u>المواد الخام</u>
Oil and Fuels	53	101	117	68	89	32	7	31	15	10	المحروقات والوقود
Other	2,703	2,706	3,517	3,738	4,499	1,080	1,429	1,142	923	1,017	المواد الخام الاخرى
<u>Capital Goods</u>	<u>145</u>	<u>232</u>	<u>341</u>	<u>258</u>	<u>628</u>	<u>75</u>	<u>206</u>	<u>269</u>	<u>135</u>	<u>233</u>	<u>السلع الراسمالية</u>
Construction Materials	-	106	115	91	451	44	170	204	69	164	مواد بناء
Machinery and Equipment	32	123	223	164	174	31	36	65	66	69	الات ومعدات
Other	113	3	3	3	3	-	-	-	-	-	سلع راسمالية اخرى
<u>Other</u>	<u>52</u>	<u>47</u>	<u>51</u>	<u>43</u>	<u>42</u>	<u>126</u>	<u>106</u>	<u>164</u>	<u>127</u>	<u>144</u>	<u>مواد غير داخلية في مكان آخر</u>
<u>Imports</u>	<u>50,348</u>	<u>56,052</u>	<u>68,211</u>	<u>55,048</u>	<u>57,492</u>	<u>14,480</u>	<u>15,641</u>	<u>15,477</u>	<u>15,418</u>	<u>15,816</u>	<u>المستوردات</u>
<u>Consumer Goods</u>	<u>25,253</u>	<u>27,206</u>	<u>31,333</u>	<u>23,870</u>	<u>27,606</u>	<u>5,302</u>	<u>6,008</u>	<u>6,109</u>	<u>6,095</u>	<u>4,959</u>	<u>السلع الاستهلاكية</u>
Foodstuffs	14,241	14,974	18,202	14,097	16,238	3,376	4,194	3,717	3,616	3,448	المواد الغذائية
Current Consumer Goods	9,098	10,208	10,785	7,889	9,264	1,788	1,629	2,110	2,273	1,336	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	1,914	2,024	2,346	1,884	2,104	138	185	282	206	175	سلع الاستهلاك الدائم
<u>Raw Materials</u>	<u>9,582</u>	<u>11,750</u>	<u>14,696</u>	<u>13,722</u>	<u>12,213</u>	<u>2,682</u>	<u>2,241</u>	<u>2,515</u>	<u>2,665</u>	<u>3,902</u>	<u>المواد الخام</u>
Oil and Fuels	2,753	3,243	3,425	2,987	3,217	867	746	801	867	902	المحروقات والوقود
Other	6,829	8,507	11,271	10,735	8,996	1,815	1,495	1,714	1,798	3,000	المواد الخام الاخرى
<u>Capital Goods</u>	<u>12,605</u>	<u>12,569</u>	<u>15,100</u>	<u>14,774</u>	<u>13,922</u>	<u>2,744</u>	<u>2,419</u>	<u>2,654</u>	<u>3,143</u>	<u>3,085</u>	<u>السلع الراسمالية</u>
Machinery and Transport Equipment	6,486	3,990	6,046	5,730	4,714	1,148	978	1,269	1,610	1,496	الات ومعدات النقل
Other Machinery and Equipment	5,081	7,094	7,215	6,925	7,840	1,415	1,397	1,113	1,229	1,446	الات ومعدات اخرى
Other	1,038	1,485	1,839	2,119	1,368	181	44	272	304	143	سلع راسمالية اخرى
<u>Miscellaneous</u>	<u>2,908</u>	<u>4,527</u>	<u>7,082</u>	<u>2,682</u>	<u>3,751</u>	<u>3,752</u>	<u>4,973</u>	<u>4,199</u>	<u>3,515</u>	<u>3,870</u>	<u>مواد غير داخلية في مكان آخر</u>

جدول رقم (18)
التركيب السلعي للمصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي

Domestic Exports by Commodity According to SITC

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Code No.	1964	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9		رقم التصنيف
						الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الاول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	
<u>Total</u>	<u>7,012</u>	<u>7,753</u>	<u>8,759</u>	<u>9,984</u>	<u>12,172</u>	<u>2,589</u>	<u>3,138</u>	<u>3,292</u>	<u>2,812</u>	<u>2,962</u>	<u>المجموع</u>
0. <u>Food and Live Animals</u>	<u>3,142</u>	<u>3,905</u>	<u>4,053</u>	<u>4,639</u>	<u>5,560</u>	<u>1,053</u>	<u>1,127</u>	<u>1,283</u>	<u>1,334</u>	<u>1,233</u>	(٠) <u>المواد الغذائية والحيوانات الحية</u>
Fruits and Nuts	706	1,075	839	989	1,324	290	313	281	311	235	الفواكه والمكسرات
Citrus Fruits	70	138	154	355	695	139	38	150	237	92	الحمضيات
Bananas	56	201	285	194	195	85	17	39	56	118	الموز
Watermelons	431	524	220	268	172	15	156	-	-	11	البطيخ والشمام
Vegetables	2,057	2,236	2,796	3,128	3,741	698	726	877	973	881	الخضروات
Tomatoes and Tomato Juice	1,132	839	1,923	1,758	2,267	448	205	498	728	580	بندورة ورب البندورة
Eggplants	-	-	281	267	335	103	53	110	93	159	البادنجان
1. <u>Beverages and Tobacco</u>	<u>602</u>	<u>425</u>	<u>329</u>	<u>676</u>	<u>545</u>	<u>135</u>	<u>108</u>	<u>148</u>	<u>152</u>	<u>169</u>	(١) <u>المشروبات والتبغ</u>
Cigarettes	592	415	323	663	536	135	108	148	152	169	السجائر
2. <u>Crude Materials, Inedible, Except Fuels</u>	<u>2,685</u>	<u>2,798</u>	<u>3,627</u>	<u>3,719</u>	<u>4,471</u>	<u>1,067</u>	<u>1,434</u>	<u>1,135</u>	<u>898</u>	<u>985</u>	(٢) <u>المواد الخام غير صالحة للاكل</u>
Phosphates	2,364	2,430	3,127	3,476	4,212	982	1,364	1,089	850	928	ماعدات المحرققات
3. <u>Mineral Fuels, Lubricants and Related Minerals</u>	<u>53</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>68</u>	<u>88</u>	<u>32</u>	<u>7</u>	<u>31</u>	<u>15</u>	<u>10</u>	(٣) <u>وقود معدني ، مواد التشحيم</u>
4. <u>Animal and Vegetable Oils and Fats</u>	<u>149</u>	<u>103</u>	<u>118</u>	<u>288</u>	<u>271</u>	<u>20</u>	<u>17</u>	<u>138</u>	<u>37</u>	<u>25</u>	(٤) <u>زيت وشحوم حيوانية</u>
Olive Oil	86	58	63	245	217	12	9	124	28	25	ولياتية
5. <u>Chemicals</u>	<u>17</u>	<u>19</u>	<u>25</u>	<u>40</u>	<u>86</u>	<u>5</u>	<u>26</u>	<u>18</u>	<u>28</u>	<u>52</u>	(٥) <u>مواد كيمياوية</u>
6. <u>Manufactured Goods Classified by Material</u>	<u>115</u>	<u>112</u>	<u>135</u>	<u>153</u>	<u>654</u>	<u>91</u>	<u>186</u>	<u>266</u>	<u>131</u>	<u>243</u>	(٦) <u>بضائع مصنوعة مصنفة</u>
Cement	70	67	61	62	419	39	165	199	63	150	حسب المادة
7. <u>Machinery and Transport Equipment</u>	<u>32</u>	<u>123</u>	<u>223</u>	<u>164</u>	<u>174</u>	<u>31</u>	<u>36</u>	<u>65</u>	<u>66</u>	<u>69</u>	(٧) <u>الات ومعدات</u>
Batteries and Accumulators	32	123	214	140	168	31	36	65	66	69	البترول
8. <u>Miscellaneous Manufactured</u>	<u>165</u>	<u>221</u>	<u>198</u>	<u>194</u>	<u>281</u>	<u>29</u>	<u>91</u>	<u>44</u>	<u>24</u>	<u>32</u>	(٨) <u>بطاريات ومجمعات كهربائية</u>
Furniture	10	8	9	9	11	-	-	-	-	-	مصنوعات متنوعة
Clothes and Footwear	58	56	90	118	141	23	68	29	10	32	الاثاث
9. <u>Commodities and Transactions: n.e.s.</u>	<u>52</u>	<u>47</u>	<u>51</u>	<u>43</u>	<u>42</u>	<u>126</u>	<u>106</u>	<u>164</u>	<u>127</u>	<u>144</u>	(٩) <u>اصناف ومعاملات غير مصنفة</u>

جدول رقم (19) Table No.

التركيب السلعي للمصادرات الوطنية

الى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي

Domestic Exports to Arab Common Market Countries

by Commodities According to SITC

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

SITC Code	1965	1966	1967	1968	1968			1969		رقم التصنيف
					الربع الثاني 2nd. Qtr.	الربع الثالث 3rd. Qtr.	الربع الرابع 4th. Qtr.	الربع الاول 1st. Qtr.	الربع الثاني 2nd. Qtr.	
<u>Total</u>	<u>2,435</u>	<u>3,674</u>	<u>3,982</u>	<u>5,065</u>	<u>1,118</u>	<u>756</u>	<u>1,354</u>	<u>1,344</u>	<u>1,315</u>	<u>المجموع</u>
0. <u>Food and Live Animals</u>	<u>1,945</u>	<u>2,990</u>	<u>3,032</u>	<u>3,982</u>	<u>865</u>	<u>523</u>	<u>939</u>	<u>1,019</u>	<u>875</u>	٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Fruits and Nuts	643	628	700	995	231	293	220	221	180	الفواكه والمكسرات
Citrus Fruits	90	121	297	579	97	22	177	155	64	الحمضيات
Bananas	122	248	172	179	79	15	35	52	96	الموز
Water Melons	275	136	160	118	13	104	-	-	11	البطيخ والشمام
Vegetables	1,142	2,165	2,135	2,728	581	275	640	778	637	الخضروات والقطاني
Tomatoes and Tomato Juice	701	1,628	1,498	2,042	401	182	455	634	435	بندورة ورب البندورة
Eggplants	-	215	208	279	82	53	95	76	104	الباذنجان
1. <u>Beverages and Tobacco</u>	<u>156</u>	<u>169</u>	<u>316</u>	<u>320</u>	<u>79</u>	<u>81</u>	<u>53</u>	<u>116</u>	<u>141</u>	١ المشروبات والتبغ
Cigarettes	148	164	307	313	79	81	53	116	141	السجائر
2. <u>Crude Materials, Inedible, Except Fuels</u>	<u>43</u>	<u>99</u>	<u>36</u>	<u>126</u>	<u>14</u>	<u>21</u>	<u>21</u>	<u>14</u>	<u>27</u>	٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
3. <u>Mineral Fuels, Lubricants, and Related Minerals</u>	<u>5</u>	<u>-</u>	<u>31</u>	<u>68</u>	<u>22</u>	<u>5</u>	<u>24</u>	<u>3</u>	<u>2</u>	٣ وقود معدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4. <u>Animal and Vegetable Oils and Fats</u>	<u>89</u>	<u>101</u>	<u>257</u>	<u>188</u>	<u>9</u>	<u>5</u>	<u>112</u>	<u>17</u>	<u>17</u>	٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
5. <u>Chemicals</u>	<u>10</u>	<u>16</u>	<u>32</u>	<u>73</u>	<u>7</u>	<u>30</u>	<u>11</u>	<u>31</u>	<u>45</u>	٥ مواد كيميائية
6. <u>Manufactured Goods Classified by Material</u>	<u>4</u>	<u>14</u>	<u>45</u>	<u>93</u>	<u>48</u>	<u>17</u>	<u>41</u>	<u>33</u>	<u>76</u>	٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
7. <u>Machinery and Transport Equipment</u>	<u>98</u>	<u>206</u>	<u>135</u>	<u>104</u>	<u>16</u>	<u>17</u>	<u>39</u>	<u>51</u>	<u>48</u>	٧ الآلات ومعدات النقل
Batteries and Accumulators	98	205	127	104	16	17	39	51	48	بطاريات ومجمعات كهربائية
8. <u>Miscellaneous Manufactured Articles</u>	<u>48</u>	<u>38</u>	<u>56</u>	<u>63</u>	<u>7</u>	<u>12</u>	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	٨ مصنوعات متنوعة
Clothes and Footwear	18	19	26	44	7	4	3	3	4	ملابس وأحذية
9. <u>Commodities and Transactions: n.e.s.</u>	<u>37</u>	<u>41</u>	<u>43</u>	<u>48</u>	<u>51</u>	<u>45</u>	<u>111</u>	<u>57</u>	<u>80</u>	٩ أصناف ومعاملات غير مصنفة

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاء العامة .

جدول رقم (20)
التركيب السلي للصادرات حسب التصنيف الدولي
Imports by Commodities According to SITC

(in thousands of JD)

Code No.	1964	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9		رقم التصنيف
						الربح الثاني 2nd Qtr	الربح الثالث 3rd Qtr	الربح الرابع 4th Qtr	الربح الاول 1st Qtr	الربح الثاني 2nd Qtr	
<u>T o t a l</u>	<u>50,348</u>	<u>56,052</u>	<u>68,211</u>	<u>55,048</u>	<u>57,492</u>	<u>14,480</u>	<u>15,641</u>	<u>15,477</u>	<u>15,418</u>	<u>15,816</u>	<u>المجموع</u>
<u>0. Food and Live Animals</u>	<u>13,601</u>	<u>14,202</u>	<u>17,537</u>	<u>13,635</u>	<u>15,745</u>	<u>3,290</u>	<u>4,050</u>	<u>3,714</u>	<u>3,634</u>	<u>3,477</u>	<u>١٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية</u>
Live Animals	1,459	1,216	1,338	1,151	1,746	137	442	796	713	492	حيوانات حية
Dairy Product and Eggs	824	1,064	1,055	1,201	1,430	361	305	391	424	482	منتجات الالبان والبيض
Wheat and Flour of Wheat	2,866	2,283	4,307	2,506	3,460	840	1,406	534	371	361	محاصيل الحنطة والقمح
Rice	1,268	1,466	1,468	1,341	1,135	416	272	270	196	362	أرز
Sugar	1,940	2,037	1,963	1,520	1,854	634	297	326	604	631	السكر
Fruits, Vegetables and Nuts	1,644	2,191	1,910	1,742	2,517	398	519	523	428	336	الفواكه والخضروات والمكسرات
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	1,362	1,573	1,751	1,583	1,823	251	529	400	402	414	القهوة والشاي والكاكاو والبهارات
<u>1. Beverages and Tobacco</u>	<u>534</u>	<u>751</u>	<u>776</u>	<u>1,100</u>	<u>1,317</u>	<u>307</u>	<u>176</u>	<u>409</u>	<u>195</u>	<u>319</u>	<u>١١ المشروبات الروحية والسجائر والتبغ</u>
Crude Tobacco	467	670	650	991	1,045	263	176	362	161	272	التبغ الخام
<u>2. Crude Materials, Inedible, except Fuels</u>	<u>2,174</u>	<u>2,316</u>	<u>3,052</u>	<u>2,604</u>	<u>2,284</u>	<u>483</u>	<u>343</u>	<u>369</u>	<u>673</u>	<u>497</u>	<u>١٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات</u>
Wood, Lumber and Cork	996	992	1,323	1,288	840	233	222	209	168	244	الاخشاب والقلبين
Textile Fibres and their Waste	445	323	522	446	623	41	81	122	378	107	الياف النسيجية وفضلاتها
Oil Seeds, Oil Nuts and Oil Kernels	382	481	434	432	375	175	40	-	62	69	الحبوب والمكسرات الزيتية
<u>3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials</u>	<u>2,733</u>	<u>3,232</u>	<u>3,425</u>	<u>2,987</u>	<u>3,217</u>	<u>867</u>	<u>746</u>	<u>800</u>	<u>867</u>	<u>902</u>	<u>١٣ الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة</u>
Crude Oil	1,861	2,132	2,433	2,150	2,166	602	503	678	627	608	النفط الخام
<u>4. Animal and Vegetable Oils and Fats</u>	<u>917</u>	<u>1,094</u>	<u>1,278</u>	<u>939</u>	<u>513</u>	<u>91</u>	<u>176</u>	<u>-</u>	<u>96</u>	<u>-</u>	<u>١٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية</u>
<u>5. Chemicals</u>	<u>2,346</u>	<u>3,028</u>	<u>3,680</u>	<u>2,880</u>	<u>3,022</u>	<u>491</u>	<u>549</u>	<u>470</u>	<u>525</u>	<u>538</u>	<u>١٥ المواد الكيميائية</u>
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	191	192	276	167	122	-	-	-	-	-	مواد الصباغة والديباغة والصبغات
Medical and Pharmaceutical Products	995	1,331	1,541	1,407	1,504	346	297	330	420	312	ادوية ومستحضرات طبية
Essential Oils and Perfume Materials; Polishing and Cleansing Preparations	359	386	489	379	524	68	75	54	54	57	مسود عطرية ومسود زيتية ومسود تنظيف
<u>6. Manufactured Goods by Material</u>	<u>12,239</u>	<u>14,414</u>	<u>16,541</u>	<u>14,480</u>	<u>13,353</u>	<u>2,653</u>	<u>2,341</u>	<u>2,687</u>	<u>3,013</u>	<u>3,260</u>	<u>١٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة</u>
Rubber Manufactures	720	1,035	1,251	822	1,010	226	241	218	235	227	المصنوعات المطاطية
Paper and Paper Board	901	1,047	1,260	887	1,020	98	183	74	67	170	الورق والورق المقوى
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	6,034	6,636	6,749	5,031	5,672	1,342	1,277	1,267	1,214	1,439	النسيج والمنسوجات والمصنوعات منها
<u>7. Machinery and Transport Equipment</u>	<u>10,574</u>	<u>9,796</u>	<u>11,771</u>	<u>11,327</u>	<u>11,137</u>	<u>2,302</u>	<u>2,134</u>	<u>2,319</u>	<u>2,604</u>	<u>2,714</u>	<u>١٧ الآلات ومعدات النقل</u>
Electrical and Non-electrical Machinery	4,767	6,784	6,847	6,419	7,274	1,380	1,397	971	1,229	1,445	الاتكهربائية
Transport Equipment and Parts	5,807	3,012	4,924	4,908	3,863	922	737	1,348	1,375	1,269	غير كهربائية وسائل نقل وقطعها
<u>8. Miscellaneous Manufactured Articles</u>	<u>2,321</u>	<u>2,692</u>	<u>3,069</u>	<u>2,414</u>	<u>3,153</u>	<u>244</u>	<u>153</u>	<u>512</u>	<u>296</u>	<u>239</u>	<u>١٨ مصنوعات متنوعة</u>
Clothing and Footwear	824	936	1,025	675	1,026	48	39	172	185	146	ملابس واكسسوارات
Scientific Instruments	423	458	554	671	826	72	41	125	46	93	اجهزة وادوات مهنية او علمية
Photographic Equipment, etc.											
<u>9. Commodities and Transactions, n.e.s.</u>	<u>2,909</u>	<u>4,527</u>	<u>7,082</u>	<u>2,682</u>	<u>3,751</u>	<u>3,752</u>	<u>4,973</u>	<u>4,197</u>	<u>3,515</u>	<u>3,870</u>	<u>١٩ اصناف ومعاملات غير مصنفة</u>

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

جدول رقم (21) Table No. 21
التركيب السلي للمستوردات من دول المنطقة
العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي
Imports from Arab Common Market Countries
by Commodities According to SITC

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Code No.	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9		رقم التصنيف
					الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الأول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	
<u>Total</u>	<u>4,390</u>	<u>6,479</u>	<u>4,507</u>	<u>4,374</u>	<u>918</u>	<u>1,182</u>	<u>1,649</u>	<u>1,479</u>	<u>1,541</u>	<u>المجموع</u>
0. <u>Food and Live Animals</u>	<u>2,389</u>	<u>4,202</u>	<u>2,442</u>	<u>2,801</u>	<u>416</u>	<u>645</u>	<u>1,097</u>	<u>980</u>	<u>766</u>	٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	557	920	800	1,136	35	287	563	475	159	حيوانات حية وسمك
Fruits	246	188	210	115	1	2	75	93	16	الفواكه
Vegetables and Nuts	369	250	278	350	2	108	68	65	105	الخضروات
Rice	907	943	923	840	322	160	237	150	353	الرز
Wheat and Barely	18	1,495	87	68	-	88	152	189	129	حنطة وشعير
1. <u>Beverages and Tobacco</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	<u>37</u>	٠١ المشروبات والتبغ
Cigarettes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	السجاير
2. <u>Crude Materials, Ined- ible Except Fuels</u>	<u>152</u>	<u>217</u>	<u>241</u>	<u>124</u>	<u>3</u>	-	-	-	-	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
Peanuts	73	102	63	58	-	-	-	-	-	فستق عباد
3. <u>Minerals, Fuels & Lub- ricants</u>	<u>16</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	٠٣ وقود معدني ومواد تشحيم
4. <u>Animals and Vegetable Oil and Fats</u>	<u>72</u>	<u>166</u>	<u>131</u>	-	-	-	-	-	-	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية
5. <u>Chemicals</u>	-	<u>36</u>	<u>16</u>	<u>58</u>	<u>6</u>	<u>5</u>	<u>5</u>	<u>8</u>	<u>4</u>	٠٥ مواد كيميائية
6. <u>Manufactured Goods Classified by Material</u>	<u>1,204</u>	<u>1,209</u>	<u>997</u>	<u>727</u>	<u>132</u>	<u>207</u>	<u>179</u>	<u>190</u>	<u>221</u>	٠٦ بضائع مصنوعة حسب المادة
Cotton Yarn	827	742	590	423	89	156	107	95	139	مواد قطنية
Yarn and Woven Fabrics of Man-Made Fibers	249	171	128	152	43	41	39	32	34	نسيج من الياف تركيبية
7. <u>Machinery and Transport Equipment</u>	<u>38</u>	<u>82</u>	<u>166</u>	-	<u>1</u>	<u>1</u>	-	<u>19</u>	<u>11</u>	٠٧ آلات ومعدات نقل
8. <u>Miscellaneous Manufac- tured Articles</u>	<u>138</u>	<u>105</u>	<u>103</u>	<u>239</u>	<u>6</u>	<u>5</u>	<u>12</u>	<u>33</u>	<u>40</u>	٠٨ مصنوعات متنوعة
Clothing	89	60	62	34	4	2	12	25	36	ملابس
9. <u>Commodities and Trans- actions; n.e.s</u>	<u>381</u>	<u>462</u>	<u>411</u>	<u>425</u>	<u>354</u>	<u>319</u>	<u>356</u>	<u>249</u>	<u>462</u>	٠٩ مواد غير مصنفة

جدول رقم (22) Table No. (22)

التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية

Geographical Distribution of Foreign Trade

(in thousands of JD)

(بالآلف دينار)

	1964	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8		1 9 6 9			
						الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	
Domestic Exports	7,012	7,753	8,759	9,984	12,172	3,138	3,291	2,812	2,962	3,425	الصادرات الوطنية
Arab Common Market States	2,528	2,435	3,674	3,983	5,065	756	1,354	1,343	1,315	1,167	دول السوق العربية المشتركة
Other Arab States	2,136	2,889	1,973	2,446	3,109	1,064	880	685	687	1,015	بقية الدول العربية
E. E. C.	172	321	441	761	52	-	-	-	-	-	دول السوق الأوروبية المشتركة
U. K.	5	2	3	3	4	-	4	-	1	-	المملكة المتحدة
U. S. A.	24	28	37	13	3	1	1	-	1	2	الولايات المتحدة
Yugoslavia	656	711	810	530	864	293	283	70	356	421	يوغوسلافيا
India	510	612	1,337	1,429	1,889	770	476	431	227	605	الهند
Japan	136	135	-	31	102	-	16	-	16	18	اليابان
Communist Bloc	383	380	371	345	325	19	117	95	186	54	البلدان الاشتراكية
Others	462	240	113	443	759	235	160	188	173	143	البلدان الأخرى
Imports	50,348	56,052	68,211	55,048	57,492	15,641	15,477	15,418	15,816	18,560	المستوردات
Arab Common Market States	4,586	4,390	6,479	4,507	4,374	1,182	1,649	1,479	1,542	1,536	دول السوق العربية المشتركة
Other Arab States	4,921	5,969	6,583	6,008	6,657	1,692	1,844	1,737	1,812	1,833	بقية الدول العربية
E. E. C.	9,330	11,980	13,713	12,106	11,808	2,693	3,207	2,906	3,238	3,089	دول السوق الأوروبية المشتركة
U. K.	7,551	6,617	8,140	6,712	7,154	1,884	1,812	1,935	2,256	3,403	المملكة المتحدة
U. S. A.	7,942	8,391	11,952	6,769	6,371	2,817	984	1,165	943	1,367	الولايات المتحدة
Yugoslavia	443	407	362	592	587	99	139	93	104	106	يوغوسلافيا
India	750	785	1,546	1,106	1,113	294	172	293	154	352	الهند
Japan	2,298	2,536	2,860	2,034	2,894	719	974	1,489	966	1,697	اليابان
Communist Bloc	5,621	6,825	7,629	5,885	6,260	1,756	1,375	1,795	2,292	2,434	البلدان الاشتراكية
Others	6,906	8,152	8,947	9,329	10,274	2,505	3,321	2,526	2,509	2,743	البلدان الأخرى

جدول رقم (23) Table No.

حركة ميناء العقبة

Activity in Aqaba Port

الفترة Period	عدد البواخر No. of Vessels	الكميات بالآلاف الأطنان Quantities in Thousands of Tons					
		المصدرات Exports				المستوردات Imports	مجموع البضائع المستوردة والمصدرة Total of Imports and Exports
		مختلفة Other Comm. & Transit	إعادة تصدير Re-exports	فوسفات Phosphate	المجموع Total		
1964	542	-	12.3	480.8	493.1	340.3	833.4
1965	579	-	12.7	508.9	521.6	408.2	929.8
1966	666	-	20.2	637.0	657.2	590.3	1247.5
1967	452	28.7	1.6	620.6	650.9	353.8	1004.7
1968	275	77.8	5.3	611.6	694.7	161.4	856.1
Nov.	تشرين الثاني	27	14.4	0.0	64.9	79.3	89.9
Dec.	كانون الاول	24	8.5	0.0	43.9	52.4	61.7
Jan.	كانون الثاني	17	3.5	0.0	30.7	34.2	41.7
Feb.	شباط	22	1.5	0.0	70.1	71.6	82.3
March	آذار	22	5.1	-	28.9	34.0	47.4
April	نيسان	21	6.4	0.1	34.2	40.7	49.8
May	أيار	21	14.7	-	51.2	65.9	74.8
June	حزيران	22	1.6	0.3	15.6	17.5	57.8
July	تموز	27	3.9	0.0	62.6	66.5	91.4
August	آب	32	9.2	0.1	62.4	71.7	105.3
Sept.	ايلول	26	3.0	0.0	56.1	59.1	70.6
Oct.	تشرين الاول	19	5.8	0.0	16.1	21.9	31.0
Nov.	تشرين الثاني	20	6.0	0.1	27.4	33.5	52.4

جدول رقم (24) Table No.
خلاصة الموازنة العامة للدولة
Summary of Central Government Budget

(in thousands of JD)

(بالآف دينار)

	64/1965	65/1966	1966*	1967	1968	1968		1969**			
						الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	
						3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	
Revenues	46.211	44.591	35.358	70.417	71.919	17.522	21.956	17.107	17.406	21.471	الإيرادات
a. Domestic	23.828	26.732	23.310	25.497	26.269	6.681	8.294	6.858	6.782	7.341	أ. المحلية
b. Foreign Grants	15.407	15.272	9.883	40.409	40.113	9.459	11.674	9.589	9.662	9.430	ب. المساعدات الخارجية
c. Foreign Borrowing	6.976	2.587	2.165	4.292	5.438	1.382	1.889	0.660	0.962	404	ج. القروض الخارجية
d. Domestic Borrowing	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.296	د. القروض الداخلية
e. Loans Repaid to Central Govt.	-	-	-	0.219	0.099	-	0.099	-	-	-	هـ. قروض مستردة
Expenditures	43.623	46.988	38.600	68.155	80.520	17.969	28.556	17.443	20.184	21.501	النفقات
a. Recurring	34.458	35.810	28.307	44.659	57.186	14.931	13.380	15.187	16.154	16.552	أ. المتكررة
b. Development	8.655	11.178	10.293	21.496	20.684	1.538	15.176	2.256	4.030	4.949	ب. الانمائية
c. Lending to Official Entities	0.510	-	-	2.000	2.650	1.500	-	-	-	-	ج. قروض للمؤسسات العامة
Surplus or Deficit	2.588	-2.397	-3.242	2.262	-8.601	-0.447	-6.600	-0.336	-2.778	-0.030	الوفر أو العجز
(Represents Change in Cash Balances)											(يمثل التغيير في الأرصدة النقدية)

* Nine months.

* تسعة أشهر

** Pre-actual

** فعلية أولية

Source: Ministry of Finance

المصدر : وزارة المالية

جدول رقم (25) Table No.

الإيرادات المحلية للدولة

Central Government Domestic Revenues

(in thousands of JD)

Source	64/1965	65/1966	1966*	1967	1968	1 9 6 8		1 9 6 9**			المصدر
						الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	
						3rd Qtr	4th Qtr	1st Qtr	2nd Qtr	3rd Qtr.	
1- Tax Revenues	15,892	20,521	17,927	18,272	19,093	5,286	4,910	5,560	5,496	6,023	(1) الإيرادات الضريبية
a) Indirect Taxes	13,872	18,011	15,905	16,115	17,272	4,818	4,495	5,065	5,076	5,458	أ - الضرائب غير المباشرة
Customs and Excise	8,571	12,454	11,654	12,365	13,058	3,461	3,533	3,960	4,084	4,198	الجمارك والمكوس
Military Service	1,326	1,287	1,130	693	1,140	401	295	82	50	- 1/	ضريبة الخدمة الوطنية الاجبارية
60% of Social Service Tax	156	191	170	195	167	40	42	56	30	48	١٠٪ من ضريبة الخدمات الاجتماعية
Licences	1,054	1,481	1,259	1,010	1,410	515	380	567	542	707	الرخس
Fees	2,765	2,598	1,752	1,852	1,497	401	245	400	370	505	الرسوم
b) Direct Taxes	2,020	2,510	1,962	2,157	1,821	468	415	495	420	565	ب - الضرائب المباشرة
Income Tax	1,301	1,779	1,705	1,925	1,666	426	398	430	380	520	ضريبة الدخل
Buildings and Land Tax	496	512	95	33	24	8	-18	23	15	6	ضريبة الابنية والاراضي
Land Tax	44	54	35	42	12	6	4	1	1	4	ضريبة الاراضي
Livestock Tax	74	37	14	27	8	1	3	3	1	2	ضريبة المواشي
40% of Social Service Tax	105	128	113	130	111	27	28	38	23	33	٤٠٪ من ضريبة الخدمات الاجتماعية
2- Non-Tax Revenues	7,936	6,211	5,383	7,225	7,176	1,395	3,384	1,298	1,286	1,318	(2) الإيرادات غير الضريبية
Post, Telegraph and Telephone	1,246	1,396	1,309	1,287	1,004	265	199	288	247	253	البريد والبرق والهاتف
State Domain	69	72	97	82	66	36	8	56	11	10	إيرادات املك الدولة
Interest and Profits	3,484	1,831	1,705	2,055	2,883	286	2,427	102	165	262	الفوائد والارباح
Miscellaneous	3,137	2,912	2,272	3,801	3,223	808	750	852	863	793	إيرادات مختلفة
Total Domestic Revenues	23,828	26,732	23,310	25,497	26,269	6,681	8,294	6,858	6,782	7,341	اجمالي الإيرادات المحلية

* Nine months.

** Pre-actual.

1/ Included in Customs and Excise.

Source: Ministry of Finance.

* تسعة أشهر
** فعلية أولية
1/ دمج في إيرادات الجمارك والمكوس
المصدر: وزارة المالية.

جدول رقم (26) Table No. (26)
الايادات الخارجية للدول

Foreign Receipts of Central Government

(in thousands of JD)

(بالفدينار)

Source	64/1965	65/1966	1966*	1967	1968	1 9 6 8		1 9 6 9 **			المصدر
						الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	
						3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	
1- <u>Budget Support</u>	13,682	12,836	7,929	16,896	39,550	9,383	11,333	9,380	9,393	9,389	(1) المساعدات المالية لدعم الموازنة
a) U. S. A.	12,182	11,436	6,629	6,126	1,949	-	1,949	-	-	-	أ - اميركية
b) U. K.	1,500	1,400	1,300	964	-	-	-	-	-	-	ب - بريطانية
c) Arab	-	-	-	9,806	37,601	9,383	9,384	9,380	9,393	9,389	ج - عربية
2- <u>Economic and Technical Assistance</u>	1,725	2,436	1,954	2,372	313	76	91	209	269	41	(2) المساعدات الاقتصادية والفنية
a) U. S. A.	1,647	1,912	1,349	770	313	76	91	209	269	41	أ - اميركية
b) West Germany	78	50	36	80	-	-	-	-	-	-	ب - ألمانيا الغربية
c) Arab League	-	474	569	1,022	-	-	-	-	-	-	ج - الجامعة العربية
d) Ford Foundation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	د - مؤسسة فورد
e) British Aid	-	-	-	500	-	-	-	-	-	-	هـ - بريطانية
3- <u>Emergency Aid</u>	-	-	-	21,141	250	-	250	-	-	-	(3) المساعدات الطارئة
4- <u>Development Loans</u>	6,976	2,587	2,165	4,292	5,438	1,382	1,889	660	962	404	(4) القروض الانمائية
a) U.K.	700	700	800	185	827	214	-	280	403	-	أ - بريطانية
b) West Germany	170	206	139	506	1,511	402	211	90	-	64	ب - ألمانيا الغربية
c) Kuwait	5,587	869	1,011	628	167	42	38	220	150	91	ج - الكويت
d) I. D. A.	519	812	140	721	361	62	66	-	58	75	د - مؤسسة الانماء الدولية
e) U. S. A. I. D.	-	-	75	747	1,053	662	74	60	341	115	هـ - وكالة الانماء الاميركية
f) Saudi Arabia	-	-	-	1,505	1,500	-	1,500	-	-	-	و - السعودية
g) Denmark	-	-	-	-	19	-	-	10	10	59	ز - الدنمارك
Total Foreign Receipts	22,383	17,859	12,048	44,701	45,551	10,841	13,563	10,249	10,624	9,834	اجمالي الايرادات الخارجية

* Nine months

* تسعة اشهر

** Pre-actual

** فعلية اولية

Source: Ministry of Finance,
Jordan Development Board
and the Central Bank.

المصدر : وزارة المالية ، مجلس الاعمار
والبنك المركزي .

(بالآلاف دينار)

(in thousands of JD)

Type of Expenditure	64/1965	65/1966	1966 *	1967	1968	1 9 6 8		1 9 6 9**			نوع النفقات
						الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الأول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	
1) <u>Defence and Public</u>											
<u>Security</u>	<u>21.610</u>	<u>22.213</u>	<u>17.120</u>	<u>28.557</u>	<u>39.408</u>	<u>10.809</u>	<u>7.591</u>	<u>11.291</u>	<u>11.477</u>	<u>12.077</u>	(1) الدفاع والأمن العام
a) Recurring	21.551	22.151	16.865	28.061	39.140	10.721	7.466	11.291	11.476	12.008	أ) متكررة
b) Development	59	62	255	496	268	88	125	-	1	69	ب) انمائية
2) <u>Administration</u>	<u>8.370</u>	<u>6.553</u>	<u>5.321</u>	<u>13.479</u>	<u>15.915</u>	<u>2.019</u>	<u>10.248</u>	<u>1.451</u>	<u>2.408</u>	<u>2.636</u>	(2) الإدارة
a) Recurring	4.271	4.396	3.766	5.849	6.686	1.571	2.076	1.450	1.858	1.676	أ) متكررة
b) Development	4.099	2.157	1.555	7.630	9.229	448	8.172	1	550	960	ب) انمائية
3) <u>Social Services</u>	<u>5.875</u>	<u>6.773</u>	<u>6.044</u>	<u>9.613</u>	<u>9.961</u>	<u>2.566</u>	<u>3.662</u>	<u>2.518</u>	<u>3.028</u>	<u>3.393</u>	(3) الخدمات الاجتماعية
a) Recurring	5.695	6.234	5.221	7.505	8.070	1.859	2.762	1.791	2.001	2.087	أ) متكررة
b) Development	180	539	823	2.108	1.891	707	900	727	1.027	1.306	ب) انمائية
4) <u>Economic Services</u>	<u>5.261</u>	<u>7.801</u>	<u>6.882</u>	<u>11.491</u>	<u>8.842</u>	<u>1.913</u>	<u>2.252</u>	<u>1.805</u>	<u>2.561</u>	<u>2.566</u>	(4) الخدمات الاقتصادية
a) Recurring	1.191	1.336	1.096	1.448	1.519	369	480	335	330	366	أ) متكررة
b) Development	4.070	6.465	5.786	10.043	7.323	1.544	1.772	1.470	2.231	2.200	ب) انمائية
5) <u>Communication and Transport Services</u>	<u>2.507</u>	<u>3.648</u>	<u>3.233</u>	<u>5.015</u>	<u>6.394</u>	<u>662</u>	<u>4.803</u>	<u>378</u>	<u>710</u>	<u>829</u>	(5) خدمات المواصلات والنقل
a) Recurring	1.750	1.693	1.359	1.796	1.771	411	596	320	489	415	أ) متكررة
b) Development	757	1.955	1.874	3.219	4.623	251	4.207	58	221	414	ب) انمائية
6) <u>Grand Total</u>	<u>43.623</u>	<u>46.988</u>	<u>38.600</u>	<u>68.155</u>	<u>80.520</u>	<u>17.969</u>	<u>28.556</u>	<u>17.443</u>	<u>20.184</u>	<u>21.501</u>	(6) المجموع العام
a) Recurring	34.458	35.810	28.307	44.659	57.186	14.931	13.380	15.187	16.154	16.552	أ) متكررة
b) Development	9.165	11.178	10.293	23.496	23.334	3.038	15.176	2.256	4.030	4.949	ب) انمائية

* Nine Months.

** Pre-actual.

Source: Ministry of Finance.

* تسعة اشهر

** فعلية أولية

المصدر : وزارة المالية.

جدول رقم (28) Table No.

الدين العام الخارجي

External Public Debt

(In thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

Source	المبالغ المتفق عليها Contractual Amount	وضع الدين العام في نهاية الربع الثالث As at the End of 3rd Qtr. 1969					حركة القروض خلال الربع الثالث During 3rd Qtr. 1969			المصدر
		المسحوب Disbursed		الرصيد المتفق عليها Undisbursed	التسديدات Payments		المسحوب Disbursed	التسديدات Payments		
		المجموع Total	الرصيد Outstanding		أقساط Principal	فوائد Interest		أقساط Principal	فوائد Interest	
United Kingdom	16,683	13,295	13,295	3,388	-	1/	-	-	1/	المملكة المتحدة
Kuwait	13,540	10,308	8,529	3,232	1,779	681	91	200	24	الكويت
West Germany	10,289	3,559	3,401	6,729	158	289	64	-	-	ألمانيا الاتحادية
U.S. A.I.D. 2/	6,645	3,427	3,073	3,217	354	194	115	-	1,761	وكالة الانماء الأميركية ٤/
Saudi Arabia	5,000	2,999	2,999	2,001	-	1/	-	-	1/	السعودية
I. D. A.	3,577	3,036	3,036	541	-	75	75	-	6	مؤسسة الانماء الدولية
Export-Import Bank 3/	577	577	433	-	144	165	-	-	-	بنك الاستيراد والتصدير ٥/
Denmark	571	93	93	478	-	1/	59	-	1/	الدنمارك
T o t a l	56,882	37,294	34,859	19,586	2,435	1,404	404	200	1,791	المجموع

1/ Free of Interest

١/ بدون فائدة

2/ Corrected

٢/ معدلة

3/ Due to June 1967 war, data may not be up to date.

٣/ لا تتوفر المعلومات الدقيقة عن هذا القرض منذ حرب حزيران .

Source: Jordan Development Board
Central Bank of Jordan

المصدر: مجلس الاعمار
البنك المركزي الاردني

جدول رقم (29) Table No.

المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي بسعر الكلفة وبأسعار الجارية

Industrial Origin of Gross Domestic Product at Current Prices

(in millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1964	1965	1966	1967	
<u>Industrial Origin of Gross Domestic Product at Factor Cost</u>					<u>المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي بسر الكلفة</u>
Agriculture, Forestry and Livestock	34.14*	34.11	27.65	38.74	الزراعة والحراج والمواشي
(Crops and Forestry)	(25.62)	(23.05)	(15.98)	(29.15)	(المحاصيل الزراعية والحراج)
(Livestock)	(8.52)	(11.06)	(11.67)	(9.59)	(المواشي)
Manufacturing and Mining	12.53	16.22	17.27	17.50	الصناعة والتعدين
Construction	5.45	7.87	9.28	8.69	الانشاءات
Electricity and Water Supply	1.03	1.68	1.97	2.14	الطاقة الكهربائية والمياه
Transportation	12.03	12.60	14.42	14.55	النقل
Wholesale and Retail Trade	28.01	31.43	28.92	39.08	تجارة الجملة والفرق
Banking and Finance	1.51	2.11	2.77	2.81	الاعمال المصرفية والمالية
Ownership of Dwellings	9.93	10.69	11.20	11.90	ملكية المساكن
Public Administration and Defence	19.70	21.41	22.03	26.01	الادارة العامة والدفاع
Services	11.19	12.83	14.10	15.17	الخدمات
Total Gross Domestic Product at Factor Cost	135.52	150.95	149.61	176.59	الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر الكلفة
+ Indirect Taxes	13.43	16.66	20.89	17.60	+ الضرائب غير المباشرة
= Total G.D.P. at Market Prices	148.95	167.61	170.50	194.19	= الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر السوق
+ Net Factor Income From Abroad	11.67	12.93	15.15	11.24	+ صافي الدخل من الاستثمار في الخارج
= Total Gross National Product (at Market Prices)	160.62	180.54	185.65	205.43	= الإنتاج القومي الإجمالي بسعر السوق
Minus Depreciation Allowances	- 5.97	- 6.66	- 7.21	- 6.76	ناقصا نفقات اهتلاك رأس المال
Minus Indirect Taxes	-13.43	-16.66	-20.89	-17.60	ناقصا الضرائب غير المباشرة
= Net National Product (at Factor Cost)	141.22	157.22	157.55	181.07	الإنتاج القومي الصافي (بسر الكلفة)
= Net National Income (at Factor Cost)	141.22	157.22	157.55	181.07	= الدخل القومي الصافي (بسر الكلفة)

* Revised

Source: Department of Statistics
Statistical Yearbook 1968,
Number 19.

* معدلة
المصدر: دائرة الإحصاءات العامة
النشرة الإحصائية السنوية ١٩٦٨
العدد التاسع عشر

جدول رقم (30) Table No.
الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي بسعر
Expenditure on Gross National Product
at Market Prices

(in millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1964	1965	1966	1967	
1. Private Consumption Expenditure	123.47	138.04	149.48	158.49	(1) الانفاق على الاستهلاك الخاص
2. General Government Consumption Expenditure	32.27	36.79	39.17	46.36	(2) الانفاق الحكومي العام على الاستهلاك
3. Gross Private Fixed Capital Formation	12.80	13.55	15.20	11.55	(3) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الخاص
4. Gross Fixed Capital Formation of General Government	5.97	10.35	12.45	14.97	(4) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الحكومي
5. Change in Stocks	6.52	3.89	-1.26	-1.16	(5) التغير في قيمة الموجودات
Expenditure on Consumption and Gross Capital Formation	181.03	202.62	215.04	230.21	الانفاق على الاستهلاك والتكوين الرأسمالي الاجمالي
6. Exports of Goods and Services	24.57	28.54	32.06	27.66	(6) البضائع والخدمات المصدرة
Expenditure on Gross Domestic Product and Imports	205.60	231.16	247.10	257.87	مجموع الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي والواردات
7. Less Imports of Goods and Services	56.65	63.55	76.60	63.68	(7) ناقصا البضائع والخدمات المستوردة
Expenditure on Gross Domestic Product	148.95	167.61	170.50	194.19	الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي
8. Net Factor Income from Abroad	11.67	12.93	15.15	11.24	(8) صافي الدخل والاستثمارات في الخارج
Expenditure on Gross National Product	160.62	180.54	185.65	205.43	الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي

Source: Department of Statistics
Statistical Yearbook, 1968,
No. 19.

المصدر: دائرة الاحصاءات العامة
النشرة الاحصائية السنوية، ١٩٦٨
العدد التاسع عشر.

جدول رقم (31)
الانتاج الزراعي
Agricultural Production

(in thousand of tons)

(بآلاف الاطنان)

	1964	1965	1966	1967	1968	
Wheat	294.7	277.9	101.2	167.2	116.2	الحنطة
Barley	97.2	94.8	22.8	48.4	24.1	الشعير
Tobacco	2.2	1.1	1.6	1.8	4.4	دخان
Other Field						بقية المحاصيل
Crops	56.8	64.9	25.4	39.4	19.8	الحقلية
Tomatoes	227.8	188.9	179.0	167.5	152.5	البندورة
Other Vegetables	224.2	234.1	232.2	236.7	85.6	خضار اخرى
Olives	98.3	37.4	32.7	35.2	36.3	الزيتون
Grapes	76.9	79.2	61.9	47.3	19.3	العنب
Citrus Fruits	37.1	47.0	48.9	45.3	37.3	الحمضيات
Water Melons	159.5	160.0	47.7	100.9	82.2	البطيخ والشمام
Other Fruits	49.8	60.4	54.3	40.1	29.8	فواكه أخرى

Source : Ministry of Agriculture for the years 1964, 1965, 1966 and 1968.
المصدر : للسنوات ١٩٦٤، ١٩٦٥، وزارة الزراعة •

Department of Statistics for the year 1967.
للسنة ١٩٦٧ دائرة الإحصاءات العامة •

Table No. (32) جدول رقم
الانتاج الصناعي لأهم الصناعات
Production of Principal Industries

		1964	1965	1966	1967	1968	1968		1969												
							تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	فبراير Feb.	آذار March	نيسان April	أيار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	اليلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.		
Phosphates	(000 tons)	603.9	842.4	1000.8	1237.0	1590.9	104.8	97.4	99.4	87.5	91.1	92.7	93.9	64.1	98.1	108.0	92.5	103.6	84.4	الفوسفات (الف طن)	
Cement	(000 tons)	307.8	341.0	375.3	289.2	375.6	39.9	31.3	22.9	23.0	27.4	38.4	47.0	43.7	47.2	47.3	42.4	52.1	48.3	الاسمنت (الف طن)	
Petroleum Products	(000 tons)	227.3	262.2	430.4	392.6	392.9	34.6	36.4	40.1	36.1	39.3	35.3	17.4	36.3	37.5	36.5	38.0	49.1	42.6	المنتجات البترولية (الف طن)	
Sole Leather and Wool	(000 tons)	0.2	0.4	0.4	0.3	0.4	0.03	0.06	0.02	0.06	0.04	0.03	0.03	0.03	0.02	0.02	0.02	0.03	0.04	جلد النعل والصوف والشعر (الف طن)	
Upper Leather	(000 sq.ft.)	1266.0	1817.0	2354.2	1670.8	1678.3	151.0	162.0	178.3	150.9	158.3	134.4	136.6	115.1	117.0	126.6	150.6	147.5	141.7	الجلد العلوى (١٠٠٠ قدم)	
Detergents	(000 tons)	-	-	1.1	1.3	1.3	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	مسحوق الصابون (الف طن)	
Liquid Batteries	(000 Batts.)	-	-	60.0	45.6	59.6	4.1	5.5	5.0	5.6	6.5	5.9	7.5	6.0	5.5	5.4	4.8	5.1	4.9	البطارية السائلة (الف بطارية)	
Matches	(000 gross)	-	-	102.0	65.0	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	الكبريت (الف كروز)	
Vegetable Oil	(000 tons)	5.8	5.5	6.4	2.0	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	الزيوت النباتية (الف طن)	
Cigarettes	(000 tons)	1.4	1.2	1.5	1.8	1.6	0.2	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.15	0.15	0.14	السجائر (الف طن)	
Spirits and Alcoholic Drinks	(000 litres)	1314.3	1944.0	2321.0	1911.0	2188.6	122.4	195.8	149.4	126.4	220.2	223.4	226.9	192.3	201.5	211.9	232.3	199.6	198.2	الكحول والمشروبات الروحية (الف لتر)	
Paper	(000 tons)	-	-	-	-	2.1	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2	0.3	0.1	0.2	0.2	0.3	0.3	0.2	0.3	الورق (الف طن)	
Electricity	(Mill.KWH)	135.7	155.9	177.0	96.6	110.1	9.3	10.4	10.9	9.6	10.1	9.6	9.9	10.8	11.3	11.7	11.7	11.7	11.6	الطاقة الكهربائية (مليون ك.و.س.)	
Iron	(000 tons)	-	-	-	-	14.4	2.5	1.0	1.7	1.9	1.5	0.4	2.6	1.4	3.1	3.2	2.3	2.9	3.0	الحديد (الف طن)	
Textiles	(000 yards)	-	160.7	370.3	442.9	486.2	45.6	27.5	47.2	44.1	45.2	41.3	45.2	43.1	47.9	36.3	44.5	35.4	42.9	الاجساج (الف ياردة)	

1/ Revised

2/ Figures from May 1967 exclude the West Bank.

Source: Department of Statistics
and Industrial Companies in Jordan.

1/ معدلة

2/ الأرقام ابتداءً من أيار 1967 لا تشمل انتاج الضفة الغربية.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة
والشركات الصناعية

جدول رقم (33) Table No.
الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في مدينتي عمان والزرقاء
The Amman and Zarka Cost of Living Index

(1967 = 100)

(١٩٦٧ = ١٠٠)

Period	الفترة	جميع المواد All Items		المواد الغذائية Food		المساكن Housing		الملابس Clothing		السلع والخدمات الأخرى Other Goods & Services	
		عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka
Average	1968 المعدل	99.7	100.4	97.8	98.1	100.9	102.4	99.5	100.9	101.1	101.0
November	تشرين الثاني	101.3	101.0	101.4	98.1	101.9	104.0	99.2	100.7	101.2	101.0
December	كانون الاول	100.0	101.6	97.6	99.3	102.0	104.7	99.2	100.7	101.2	101.0
1969											
January	كانون الثاني	100.6	100.0	101.4	99.4	100.3	100.2	100.0	99.8	100.1	101.0
February	شباط	105.5	102.8	115.4	107.4	100.2	100.4	100.1	99.2	100.1	101.0
March	آذار	109.1	105.0	125.1	113.6	100.6	100.4	100.2	99.2	100.2	101.0
April	نيسان	109.2	107.0	125.7	119.2	100.6	100.4	99.4	99.2	100.2	101.0
May	أيار	105.8	103.9	115.3	110.6	100.8	100.4	101.2	99.2	100.2	101.0
June	حزيران	108.7	105.1	123.4	114.0	100.8	100.4	101.3	99.2	100.2	101.0
July	تموز	110.1	105.3	127.3	114.6	100.9	100.4	101.3	99.2	100.2	101.0
August	آب	103.9	100.7	109.7	101.4	100.9	100.4	101.3	99.2	100.2	101.0
September	أيلول	105.6	101.9	112.1	102.1	101.7	101.2	101.7	99.7	102.6	104.6
October	تشرين الاول	107.7	104.8	116.3	107.9	102.3	102.6	103.1	101.7	104.1	104.8
Nov.	تشرين الثاني	111.6	109.4	127.2	117.1	102.5	103.2	103.1	104.6	104.2	109.3

Source: Department of Statistics,
Amman and Zarka Consumer
Price Index.

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة،
الأرقام القياسية لتكاليف المعيشة
في مدينتي عمان والزرقاء.

I N D E X

<u>ble No.</u>	
1	Money Supply and Quasi- Money
2	Changes in Money Supply and Factors Affecting Money Supply
3	Gold and Foreign Exchange Reserves
4	Foreign Exchange Receipts
5	Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan
6	Assets and Liabilities of Commercial Banks
7	Monetary survey of the Banking System
8	Commercial Bank Deposits According to Depositors
9	Commercial Bank Deposits by Type of Deposit
10	Sectoral Distribution of Commercial Bank Credit Outstanding
11	Bank Clearings
12	Consolidated Balance Sheet of the Specialized Credit Institutions
13	Loan Activities of Specialized Credit Institutions
14	Jordan Balance of Payments
15	Foreign Exchange Permits Issued by Area
16	Foreign Exchange Permits Issued for Invisible Items and Capital Transfers
17	Foreign Trade by Economic Function
18	Domestic Exports by Commodity According to SITC
19	Domestic Exports to Arab Common Market Countries by Commodities According to SITC
20	Imports by Commodities According to SITC
21	Imports from Arab Common Market Countries by Commodities According to SITC
22	Geographical Distribution of Foreign Trade
23	Activity in Aqaba Port
24	Summary of Central Government Budget
25	Central Government Domestic Revenue
26	Foreign Receipts of Central Government
27	Government Expenditures
28	External Public Debt
29	Industrial Origin of Gross Domestic Product at Current Prices
30	Expenditures on Gross National Product at Market Prices
31	Agricultural Production
32	Production of Principal Industries
33	The Amman and Zarka Cost of Living Index



Central Bank Of Jordan

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 5, No. 11

November 1969

DEPARTMENT OF RESEARCH AND STUDIES